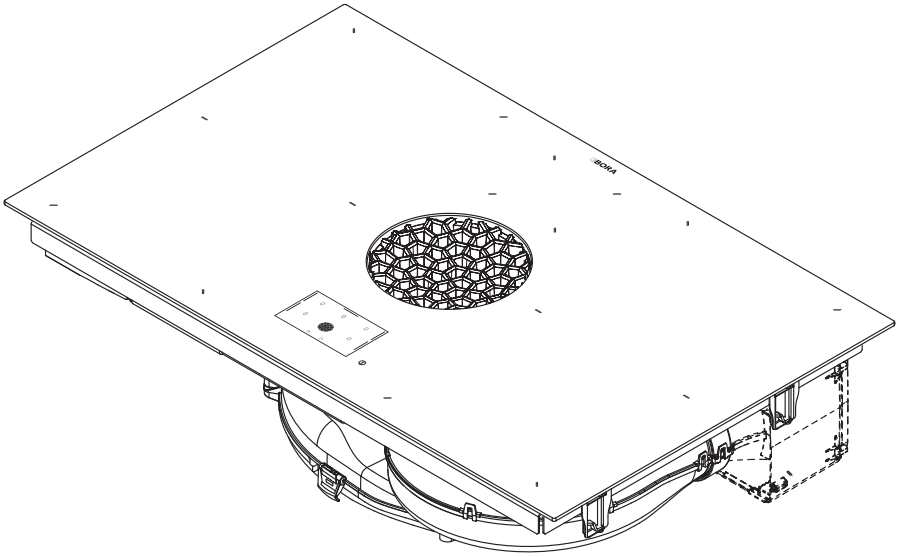
BORA

sk Návod na použitie a montáž X Pure Max



008408-10001-01

Obsah

1 Všeobecne 4
1.1 Platnosť ... 4
1.2 Databáza EPREL ... 4
1.3 Forma uvádzania informácií ... 4

2 Bezpečnosť 5
2.1 Použitie v súlade s určeným účelom ... 5
2.2 Deti ... 5
2.3 Všeobecné bezpečnostné upozornenia ... 5
2.4 Montáž, oprava a demontáž ... 8

3 Zabránenie vecným škodám 12

4 Technické údaje 13
4.1 Rozmery spotrebiča PUXAM/PUXAMR ... 13
4.2 Rozmery spotrebiča PUXUM/PUXUMR ... 13
4.3 Rozmery osvetlené ovládacie kolieska Pure (voliteľné) ... 14

5 Popis spotrebiča 14
5.1 Opis modelu ... 14
5.2 Popis systému ... 14
5.2.1 Usporiadanie ... 14
5.2.2 Ovládacia jednotka ... 15
5.3 Princíp funkcie digestora ... 16
5.4 Princíp fungovania indukčnej varnej dosky ... 16
5.5 Bezpečnostné zariadenia ... 16
5.6 Osvetlené ovládacie kolieska Pure (voliteľné) ... 17

6 Prehľad funkcie 18

7 Ovládanie 19
7.1 Dotykové ovládanie ... 19
7.2 Zapnutie/vypnutie spotrebiča ... 19
7.3 Ovládanie varnej dosky ... 19
7.3.1 Výber varnej zóny ... 19
7.3.2 Nastavenie výkonového stupňa ... 19
7.3.3 Zapnutie/vypnutie zosilnenej úrovne výkonu ... 19
7.3.4 Vypnutie varnej zóny ... 19
7.3.5 Použitie ovládacích koliesok (voliteľné) ... 20
7.4 Ovládanie odťahu pár ... 20
7.4.1 Výber odsávača ... 20
7.4.2 Nastavenie výkonového stupňa ... 20
7.4.3 Zapnutie/vypnutie zosilnenej úrovne výkonu ... 20
7.4.4 Zapnutie odťahovej automatiky ... 20
7.4.5 Vypnutie odťahu pár ... 20
7.5 Používanie funkcií ... 20

8 BORA Assist 20
8.1 Kuchynský riad kompatibilný s funkciami Assist ... 21
8.2 Funkcie Assist ... 21
8.2.1 Fry – vyprážanie pri presne určenej teplote ... 21
8.2.2 Boil – zovretie vody ... 21
8.2.3 Rozpúšťanie ... 21
8.2.4 Udržovanie teploty ... 21
8.2.5 Mierne varenie ... 21
8.2.6 Pasta – Varenie cestovín ... 21
8.2.7 Steam – naparovanie pokrmov ... 21
8.2.8 Coffee – Varenie kávy ... 21
8.3 Úprava programu varenia ... 22
8.4 Prerušenie funkcie Assist ... 22

9 Zákaznícke menu 22

10 Čistenie a starostlivosť 23
10.1 Čistiaci prostriedok ... 23
10.2 Starostlivosť ... 23
10.3 Čistenie varnej dosky ... 23
10.4 Čistenie odťahu pár ... 23
10.4.1 Čistenie prívodnej dýzy a tukového filtra z nerezovej ocele ... 24
10.4.2 Odstránenie kvapalín v spotrebiči ... 24
10.5 Čistenie skrine vedenia vzduchu ... 24
10.6 Výmena pachového filtra ... 25

11 Odstraňovanie porúch 27

12 Montáž 28
12.1 Všeobecné pokyny pre montáž ... 28
12.1.1 Súčasná prevádzka digestora vo variante s odvodom vzduchu spolu s krbom závislým od prívodu vzduchu ... 28
12.2 Rozsah dodávky ... 28
12.3 Náradie a pomôcky ... 29
12.4 Pokyny pre montáž ... 29
12.4.1 Montážne vzdialenosti ... 29
12.4.2 Minimálne rozmery nábytku ... 29
12.4.3 Pokyny ku kuchynskému nábytku ... 29
12.5 Výrez pracovnej dosky ... 29
12.5.1 Rozmery výrezu ... 30
12.6 Príprava kuchynského nábytku na variant s odvodom vzduchu ... 31
12.6.1 Prispôsobenie kuchynského nábytku ... 31
12.6.2 Montážne rozmery ... 31
12.7 Príprava kuchynského nábytku na variant s recirkuláciou ... 31
12.7.1 Spätné vedenie recirkulovaného vzduchu z kuchynského nábytku ... 31
12.7.2 Montážne varianty A a B pre spotrebiče s recirkuláciou vzduchu ... 32

12.7.3 Príprava kuchynského nábytku na montážne varianty A 32
12.7.4 Montážne rozmery montážneho variantu A 33
12.7.5 Predĺženie teleskopického vyťahovania jednotky čističky vzduchu 33
12.7.6 Príprava kuchynského nábytku na montážne varianty B 33
12.7.7 Montážne rozmery montážneho variantu B 34
12.8 Montáž ovládacích koliesok (voliteľné) 34
12.9 Príprava spotrebiča 35
12.10 Montáž varnej dosky 35
12.10.1 Nasadenie varnej dosky 35
12.10.2 Upevnenie varnej dosky 36
12.10.3 Pripojenie kanála odvodu vzduchu 36
12.10.4 Vytvorenie napojenia na zadnú stenu pri variante s recirkuláciou A 37
12.10.5 Vloženie pachového filtra pri obehu vzduchu 37
12.11 Pripojenie ovládacieho kolieska (voliteľné) 37
12.12 Elektrické pripojenie 37
12.13 Prvé uvedenie do prevádzky 38
12.13.1 Servisné menu 38
12.13.2 Vykonanie základnej konfigurácie 39
12.14 Utesnenie spotrebiča 39
12.15 Odovzdanie používateľovi 39

13 Demontáž 40

14 Likvidácia 40
14.1 Likvidácia obalu 40
14.2 Likvidácia príslušenstva 40
14.3 Likvidácia starého spotrebiča 40
14.4 Predchádzanie vzniku odpadu 40

15 Servis 40

16 Príslušenstvo 40

17 Záruka výrobcu BORA 41
17.1 Predĺženie záruky 41

18 Zhoda výrobku 42

19 Údajové listy výrobkov 43
19.1 Produktový list PUXAM/PUXAMR – odsávač 43
19.2 Produktový list X Pure Max – varná doska 44

1 Všeobecne

Tento návod a všetky s ním dodané podklady obsahuje dôležité pokyny, ktoré Vás chránia pred poraneniami a zabraňujú škodám na spotrebiči.

▶ Bezpodmienečne dodržujte všetky dokumenty, ktoré sú súčasťou rozsahu dodávky.

Montáž, inštalácia a uvedenie do prevádzky sa smie vykonávať iba s prihliadnutím na národné platné zákony, predpisy a normy. Práce musí vykonávať kvalifikovaný odborný personál, ktorý pozná a dodržiava dodatočné predpisy miestnych dodávateľov energie.

Spotrebič nepripájajte, ak bol poškodený počas prepravy.

Všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia, ako aj pracovné kroky v dodaných dokumentoch musia byť dodržané.

Tento návod si dôkladne uchovajte a v prípade potreby ho odovzdajte ďalšiemu majiteľovi.

1.1 Platnosť

Tento návod platí pre viacero variantov spotrebiča (pozri opis jednotlivých modelov). Je preto možné, že zahŕňa opis parametrov vybavenia, ktoré sa nevzťahujú na váš spotrebič. Obrázky v tomto návode sa môžu detailmi líšiť, preto by ste ich mali chápať ako principiálne ilustrácie.

1.2 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 sú informácie k označovaniu výrobkov energetickými štítkami a požiadavkách na ekodizajn dostupné v európskom registri výrobkov (EPREL). Európsky register výrobkov nájdete na tomto odkaze https://eprel.ec.europa.eu/. Uvidíte požiadavku na zadanie čísla modelu. Číslo modelu nájdete na typovom štítku.

1.3 Forma uvádzania informácií

Výrobok, ktorý je opísaný v tomto návode, sa ďalej označuje ako spotrebič. Všetky rozmery sú uvedené v milimetroch.

Postupy

Všetky kroky vykonávajte v uvedenom poradí. Postupy majú jednotnú štruktúru:

Predpoklad: Požadovaná podmienka na vykonanie postupu

▶ Krok

Zoznamy

- Odrážka

Informačné body

Informačný bod vás upozorňuje na osobitosti, ktoré musíte bezpodmienečne dodržať.

Výstražné pokyny

⚠ VAROVANIE

Druh a zdroj nebezpečenstva

Následky v prípade nedodržania

▶ Bezpečnostné opatrenia

2 Bezpečnosť

Spotrebič vyhovuje predpísaným bezpečnostným nariadeniam. Za bezpečné používanie spotrebiča, čistenie a údržbu zodpovedá používateľ. Neodborné použitie môže viesť k poraneniu osôb a vecným škodám.

2.1 Použitie v súlade s určeným účelom

Spotrebič je určený len na prípravu pokrmov v súkromných domácnostiach a v prostrediach podobných domácnostiam.

Tento spotrebič nie je určený:

- na prevádzku v exteriéri
- na vykurovanie priestorov
- na prevádzku v mobilných prostriedkoch ako sú vozidlá, lode alebo lietadlá
- na chladenie, odvetrávanie alebo odvlhčovanie priestorov
- prevádzka vo výškach nad 2000 m n. m. (metrov nad morom).
- na prevádzku v nekompletne namontovanom stave
- na prevádzku s externým časovým spínačom alebo samostatným systém diaľkového ovládania

Iné použitie alebo použitie presahujúce spôsob uvedený v tomto návode sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom.

Osoby is odlišnými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí môžu spotrebič používať, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Uvedenie do prevádzky môže byť prípadne obmedzené detskou poistkou.

Akékoľvek neprípustné použitie je zakázané!

2.2 Deti

- Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Používajte detskú poistku, aby deti nemohli spotrebiče zapínať bez dozoru alebo meniť nastavenia.
- Deti, ktoré sa zdržiavajú v blízkosti spotrebiča, musia byť pod neustálym dohľadom.
- Práce spojené s čistením a starostlivosťou nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.

2.3 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo výbuchu hroziace horľavými kvapalinami

Horľavé kvapaliny v blízkosti spotrebiča môžu vybuchnúť a spôsobiť ťažké poranenia.

▶ Nerozstrekujte žiadne aerosólové prípravky v blízkosti spotrebiča, pokiaľ sa používa.

▶ V blízkosti spotrebiča neskladujte žiadne horľavé kvapaliny.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku usadenín tuku a nečistôt

V prípade nepravidelného alebo nedostatočného čistenia tukového filtra alebo pri výmene filtra po stanovenom intervale rastie nebezpečenstvo požiaru.

▶ Filter čistťe a vymieňajte v pravidelných intervaloch.

▶ Odsávač nikdy nepoužívajte bez správne vloženého tukového filtra z nerezovej ocele.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo požiaru hroziace nadmerne zohriatymi olejmi a tukmi

Olej a tuk sa môžu rýchlo zohriať a vznietiť.

- ▶ Pred použitím odstráňte zvyšky oleja a tuku.
- ▶ Nikdy nenechávajte zohrievať olej alebo tuk bez dozoru.
- ▶ Horiaci olej alebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Pri požiaroch oleja alebo tuku spotrebič vypnite.
- ▶ Plamene uhaste (napr. pokrievkou alebo hasiacou dekou).
- ▶ Dohliadajte na predprogramované programy varenia (napr. BORA Assist) a používajte na to iba určený riad na varenie.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo požiaru pri flambovaní

Odsávač pri prevádzke odsáva kuchynský tuk. Pri flambovaní jedál sa tento kuchynský tuk môže vznietiť.

- ▶ Odsávač pravidelne čisťte.
- ▶ Ak sa odsávač používa, nikdy nepracujte s otvoreným plameňom.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo popálenia o horúce kuchynské nádoby a horúce jedlá

Rukoväte prečnievajúce cez pracovnú dosku sú lákadlom pre deti.

- ▶ Neotáčajte rukoväte hrncov a panvíc tak, aby prečnievali cez pracovnú dosku.
- ▶ Zabráňte tomu, aby ste na seba mohli strhnúť horúce hrnce a panvice.
- ▶ V prípade potreby použite vhodné ochranné mriežky varnej dosky príp. kryty na varnú dosku.
- ▶ Používajte iba ochranné mriežky varnej dosky a kryty na varnú dosku schválené výrobcom spotrebiča, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- ▶ Pri výbere vhodnej ochrannej mriežky varnej dosky kontaktujte svojho špecializovaného predajcu alebo BORA Service Team.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo popálenia na horúcich spotrebičoch

Určité spotrebiče a ich dotykové časti sa počas prevádzky zahrievajú. Po vypnutí musia tieto spotrebiče najprv vychladnúť. Pri kontakte s horúcimi povrchmi môže dôjsť k ťažkým popáleninám.

- ▶ Nedotýkajte sa horúcich spotrebičov.
- ▶ Všímajte si indikáciu zvyškového tepla.
- ▶ Čistite iba vychladnuté spotrebiče.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo popálenia, resp. požiaru následkom horúcich predmetov

Predmety, ktoré prídu do kontaktu s varnou zónou, sa môžu veľmi rýchlo zahriať a spôsobiť ťažké popáleniny. Týka sa to najmä kovových predmetov, ako sú nože, vidličky, lyžice, veká alebo komponenty spotrebiča.

- ▶ Na spotrebiči nenechávajte ležať žiadne predmety.
- ▶ Používajte vhodné pomôcky (chňapky, ochranné rukavice).
- ▶ Pri indukčných varných doskách sa nespoľahnite na rozpoznanie hrnca, ale po použití spotrebič vždy vypnite.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo popálenia uniknutými horúcimi kvapalinami, resp. parou

Pri varení bez dozoru môže dôjsť k vykypeniu a úniku horúcich kvapalín. Kvapaliny vytvárajúce paru môžu spôsobiť popáleniny.

- ▶ Sledujte každé varenie.
- ▶ Krátke procesy varenia nepretržite sledujte.
- ▶ Vyhnite sa prekypeniu.
- ▶ Ubezpečte sa, že varná zóna a dno kuchynskej nádoby sú vždy suché.
- ▶ Po použití spotrebič vždy vypnite.
- ▶ Dohliadajte na predprogramované programy varenia (napr. BORA Assist) a používajte na to iba určený riad na varenie.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo popálenia pri výpadku prúdu

Počas alebo po výpadku prúdu môže byť spotrebič, ktorý sa predtým používal, ešte horúci.

- ▶ Nedotýkajte sa spotrebiča, pokiaľ je ešte horúci.
- ▶ Nedovoľte deťom, aby sa priblížili k horúcemu spotrebiču.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku chybného alebo poškodeného displeja

Pri chybách displeja môžu byť varné zóny stále v prevádzke, resp. horúce.

- ▶ Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
- ▶ V prípade chyby displeja spotrebič vypnite.
- ▶ Kontaktujte servisný tím BORA Service Team.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, príp. poranenia v dôsledku poškodených povrchov.

V dôsledku vzniku trhlín, prasklín alebo zlomov na povrchu spotrebičov (napr. poškodené sklo), najmä v oblasti ovládacej jednotky, môže dôjsť k odkrytiu alebo poškodeniu elektroniky, ktorá sa nachádza pod ňou. Následkom môže byť úraz elektrickým prúdom. Okrem toho hrozí riziko poranenia na poškodenom povrchu.

- ▶ Nedotýkajte sa poškodeného povrchu.
- ▶ V prípade zlomenia, vzniku trhlín alebo prasklín spotrebič okamžite vypnite.
- ▶ Spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania pomocou ističa, poistiek, poistkových automatov alebo stýkačov.
- ▶ Kontaktujte servisný tím BORA Service Team.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo skratu pri použití parného čističa

Para môže spôsobiť skrat na vodivých dieloch.

- ▶ Na čistenie nepoužívajte parný čistič.

⚠ VAROVANIE

Ohrozenie zdravia v dôsledku prehriatych potravín.

Prehriatím potravín môžu vznikať škodlivé látky, ktoré sa v režime obehu vzduchu nefiltrujú úplne.

- ▶ Dbajte na to, aby sa potraviny pri príprave neprehriali.
- ▶ V režime obehu vzduchu sa postarajte o dostatočný prívod čerstvého vzduchu, napr. cez otvorené okno.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku mechanického poškodenia spotrebiča

Mechanické poškodenia na spotrebiči (napr. zlomenie, deformácia, uvoľnenie lepeného spoja a pod.), ako aj na vedeniach alebo dieloch príslušenstva môžu spôsobiť zranenia.

- ▶ Spotrebič uveďte mimo prevádzku.
- ▶ Nepoužívajte poškodené komponenty ani príslušenstvo.
- ▶ Nepokúšajte sa opravovať alebo vymieňať poškodené komponenty alebo diely príslušenstva.
- ▶ Kontaktujte servisný tím BORA Service Team.

⚠ VAROVANIE

Elektromagnetické žiarenie

Indukčné varné dosky vytvárajú v oblasti varných zón vysokofrekvenčné elektromagnetické pole. V bezprostrednej blízkosti varných zón môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na kardiostimulátory, načúvacie prístroja alebo kovové implantáty alebo môžu dôjsť k narušeniu ich funkcie.

- ▶ V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu Vášho lekárskeho prístroja alebo na Vášho lekára.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia padajúcimi súčasťami spotrebiča

Padajúce súčasti spotrebiča môžu spôsobiť zranenia.

- ▶ Odobraté súčasti spotrebiča bezpečne odložte vedľa spotrebiča.
- ▶ Ubezpečte sa, že žiadne odobraté súčasti spotrebiča nemôžu spadnúť.

2.4 Montáž, oprava a demontáž

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo udusenia časťami balenia

Niektoré časti balenia (napr. fólie, polystyrén) môžu byť pre deti životu nebezpečné.

- ▶ Uchovávajte časti balenia mimo dosahu detí.
- ▶ Obal primerane a okamžite odstráňte.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, chyby a škody chybným vykonaním prác

Nedodržanie predpisov pre montáž, opravu a demontáž alebo nedostatočná kvalifikácia môžu viesť k poraneniam, poškodeniam alebo poruchám funkcie.

- Spotrebič sa smie montovať alebo opravovať len vtedy, keď nie je pod napätím.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná a nesmie sa nachádzať v oblasti zadnej strany spotrebiča, aby bolo možné spotrebič v prípade núdze rýchlo odpojiť od napájania.
- Na montáž používajte dodané montážne príslušenstvo.
- Vykonávajte všetky práce pozorne a svedomite.
- Pred odovzdaním spotrebiča alebo systému koncovému používateľovi sa ubezpečte, že všetky práce boli riadne vykonané.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia preťažením

Pri preprave a montáži spotrebičov môže pri nesprávnej manipulácii dôjsť k poraneniam končatín a trupu.

- V prípade potreby prepravujte a montujte spotrebič vo dvojici.
- Používajte vhodné pomôcky, aby ste predišli fyzickému preťaženiu.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo ohrozenia života pri otrave dymom

Ak sa odsávač používa v režime odvodu vzduchu, vzduch sa odoberá z miesta montáže a susedných miestností. Bez dostatočného privádzaného vzduchu vzniká podtlak. Ak sa súčasne používa krb závislý od prívodu vzduchu, z komína alebo odťahovej šachty sa do obytných priestorov môžu dostať jedovaté spaliny.

- Vždy zabezpečte dostatočné množstvo privádzaného vzduchu.
- Používajte len schválené a overené spínacie prístroje (napr. okenný kontaktný spínač, kontrola nízkeho tlaku) a nechajte ich schváliť autorizovaným odborným personál (certifikovaný kominár).

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo otravy oxidom uhoľnatým

Odsávače pár zhoršujú bezpečnú prevádzku spotrebičov, ktoré sú prevádzkované na plyn alebo iné palivá. V dôsledku spätného prúdenia spalín môže dôjsť k otrave oxidom uhoľnatým.

- Zabezpečte, aby bol odvod vzduchu správne vyvedený a spĺňal úradné predpisy.
- Bezpečnú prevádzku zariadení s odťahovými systémami a spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá musí v prípade potreby pri uvedení do prevádzky skontrolovať kvalifikovaný odborník.
- Zabezpečte dostatočné vetranie počas prevádzky.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom chybnej sieťovej prípojky

Pri nesprávnom pripojení spotrebiča k sieťovému napätiu hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Zabezpečte pevné pripojenie spotrebiča k sieťovému napätiu.
- ▶ Zabezpečte, aby bol spotrebič pripojený k predpisovo nainštalovanému systému ochranného vodiča.
- ▶ Použite len určené pripájacie káble.
- ▶ Zabezpečte, aby bolo k dispozícii zariadenie, ktoré umožní odpojenie od siete so vzdialenosťou kontaktov vo všetkých póloch najmenej 3 mm (ističe, poistky, poistkové automaty, stýkače).

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom poškodeného prívodného kábla

Ak sa poškodí prívodný kábel (napr. pri montáži alebo kontakte s horúcimi spotrebičmi), môže to spôsobiť (smrteľný) úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Dbajte na to, aby sa prívodný kábel neprivrel ani nepoškodil.
- ▶ Zabezpečte, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcimi spotrebičmi.
- ▶ Poškodený napájací kábel sa musí vymeniť za vhodný napájací kábel.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri poškodenom spotrebiči

Poškodený spotrebič môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- ▶ Pred montážou skontrolujte, či spotrebič nie je viditeľne poškodený.
- ▶ Poškodený spotrebič nemontujte ani nepripájajte.
- ▶ Poškodené spotrebiče neuvádzajte do prevádzky.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo popálenia kvôli nesprávne alebo nevhodne umiestneným ovládacím kolieskam

Ak ovládacie kolieska nie sú namontované podľa montážneho návodu alebo sú namontované na nevhodných miestach, hrozí nebezpečenstvo popálenia. Ovládacie kolieska sa potom môžu zahriať a pri ovládaní môže dôjsť k popáleninám.

- ▶ Ovládacie kolieska montujte iba do predného panela kuchynského nábytku podľa montážnych pokynov.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia hroziace rotujúcim kolesom ventilátora

Keď sa koleso ventilátora otáča, hrozí nebezpečenstvo poranenia, najmä pri krátkych vzduchových trasách.

- ▶ Spotrebič inštalujte výlučne pri vypnutom prívode elektrickej energie.
- ▶ Pred uvedením do prevádzky pripojte ventilátor na oboch stranách k potrubnému systému.
- ▶ Nikdy nesiahajte do priestoru ventilátora cez výstup vzduchu.
- ▶ Ventilátor vždy zabezpečte tak, aby nebolo možné dotknúť sa ho cez výstup vzduchu.
- ▶ Pri vzduchových trasách kratších ako 900 mm namontujte medzi ventilátor a výstup vzduchu ochranu proti zásahu.
- ▶ Pachový filter nepredstavuje dostatočnú ochranu proti siahnutiu.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neodborných opráv

Nesprávne komponenty môžu spôsobiť zranenia osôb. Zmeny, úpravy alebo prestavby spotrebiča môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť.

- ▶ Pri opravách používajte len originálne náhradné diely.
- ▶ Na spotrebiči nevykonávajte žiadne zmeny alebo úpravy či prestavby.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom nesprávneho odsvorkovania

Pri nesprávnom odsvorkovaní spotrebiča hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania.
- ▶ Pomocou schváleného meracieho prístroja sa ubezpečte, že spotrebič nie je pod napätím.
- ▶ Nedotýkajte sa odkrytých kontaktov na elektronickej jednotke, pretože môžu obsahovať zvyškový náboj.
- ▶ Pred vykonávaním prác na spotrebiči prípadne použite vybíjací adaptér.

3 Zabránenie vecným škodám

▶ Špicaté a ostré predmety z tvrdých materiálov udržiavajte mimo povrchu spotrebiča.

Poškodenie ventilátora nasatými predmetmi

▶ V blízkosti odsávača pár neskladujte ľahké predmety, ako napr. čistiace utierky.
▶ Odsávač používajte len s vloženým tukovým filtrom.

Možné poškodenia v dôsledku tvorby kondenzátu

▶ V režime obehu vzduchu sa postarajte o dostatočný prívod čerstvého vzduchu, napr. cez otvorené okno.

Poškodenie varnej zóny v dôsledku nesprávneho používania

▶ Dbajte na to, aby sa na horúcu varnú zónu nedostali žiadne jedlá ani šťavy obsahujúce cukor alebo soľ, resp. ich okamžite odstráňte.
▶ Dbajte na to, aby boli dno riadu a povrch spotrebiča čisté a suché.
▶ Riad vždy nadvihnite (nepresúvajte ho ťahaním).
▶ Nepoužívajte spotrebič ako odkladaciu plochu.

Poškodenie spotrebiča v dôsledku nesprávnej údržby a čistenia

▶ Odstraňujte nečistoty okamžite a spotrebič pravidelne čistite.
▶ Na čistenie používajte výlučne neabrazívne čistiace prostriedky, aby nedošlo k poškriabaniu a odreniu povrchu.
▶ Nepoužívajte nevhodné čistiace nástroje (napr. abrazívne alebo ostré čistiace nástroje).
▶ Pri čistení sa ubezpečte, že do vnútra spotrebiča sa nedostane žiadna voda. Ak do spotrebiča vnikne voda, môže spôsobiť poškodenie. Používajte len mierne navlhčenú handričku.

Prehriatie a poškodenie spotrebiča v dôsledku zakrytia ventilačných otvorov

▶ Vždy dbajte na dostatočné odvetranie.
▶ Ventilačné otvory udržujte otvorené a čisté.

Poškodenie horúcimi kuchynskými nádobami

▶ Neumiestňujte žiadne horúce kuchynské nádoby v oblasti ovládacieho panela alebo indikácie varnej dosky.
▶ Neumiestňujte horúce kuchynské nádoby do blízkosti prívodnej dýzy.

Poškodenie spotrebiča a kuchynského nábytku v dôsledku nesprávnych montážnych vzdialeností

▶ Pri montáži dodržujte uvedené minimálne odstupy.

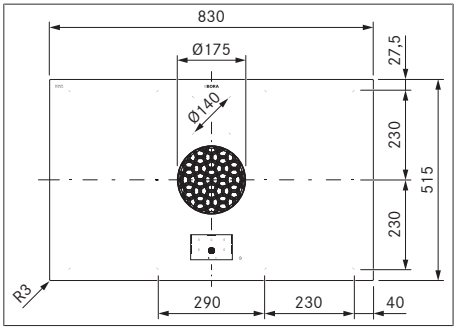
Poškodenie spotrebiča nesprávnym elektrickým pripojením

▶ Spotrebič musí byť vhodný pre lokálne napätie a lokálnu frekvenciu.
▶ Skontrolujte údaje na typovom štítku a v prípade odchýlok spotrebič nepripájajte.
▶ Dbajte na to, aby sa napájacie vedenie neprivrelo ani nepoškodilo. Die Schläuche dürfen nicht gekürzt werden.

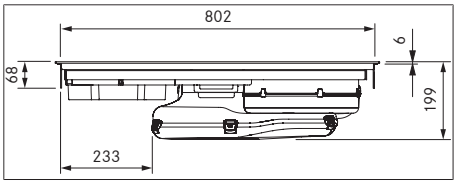
4 Technické údaje

Parameter	Hodnota
Pripájacie napätie, viacfázové	380 – 415 V 2N/3N
Pripájacie napätie, jednofázové	220 – 240 V
Frekvencia	50 – 60 Hz
Maximálna spotreba energie	7360 W (4400 W/ 3600 W)
Istenie poistkami/trojfázové sieťové pripojenie	3 x 16 A
Istenie poistkami/dvojfázové sieťové pripojenie	2 x 16 A
Istenie poistkami/jednofázové sieťové pripojenie	1 x 32 A (1 x 20 A/1 x 16 A)
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	830 x 515 x 199 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	23,55 kg (PUXAM, PUXAMR), 25,42 kg (PUXUM, PUXUMR)
Varná doska	
Materiál povrchu	Sklokeramika
Výkonové stupne varnej dosky	1 – 9, P (vrátane polovičných stupňov)
Veľkosť ľavých a pravých varných zón (vždy vpredu a vzadu)	230 x 230 mm
Výkon ľavých a pravých varných zón (vždy vpredu a vzadu)	2100 W
Zosilnená úroveň výkonu ľavých a pravých varných zón (vždy vpredu a vzadu)	3000 W
Veľkosť zadnej stredovej varnej zóny	Ø140 mm
Výkon zadnej stredovej varnej zóny	900 W
Zosilnená úroveň výkonu zadnej stredovej varnej zóny	1350 W
Systém odvodu vzduchu	
Výkonové stupne odťahu pár	1 – 9, P
Prípojka odťahu	BORA Ecotube
Systém recirkulácie	
Výkonové stupne odťahu pár	1 – 9, P
Veľký výfukový otvor (ŠxV)	445 x 137 mm
Životnosť pachového filtra	150 h (1 rok)

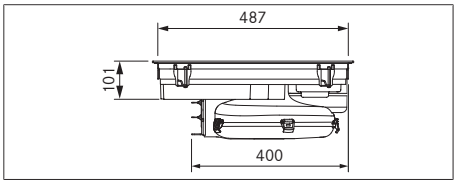
4.1 Rozmery spotrebiča PUXAM/ PUXAMR



Obr. 4.1 Pohľad zhora

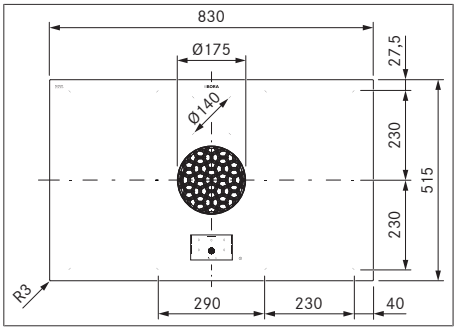


Obr. 4.2 Čelný pohľad

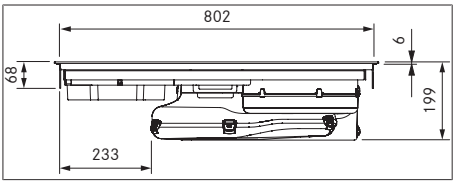


Obr. 4.3 Bočný pohľad

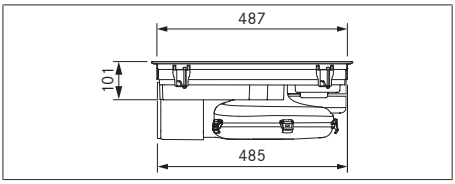
4.2 Rozmery spotrebiča PUXUM/ PUXUMR



Obr. 4.4 Pohľad zhora

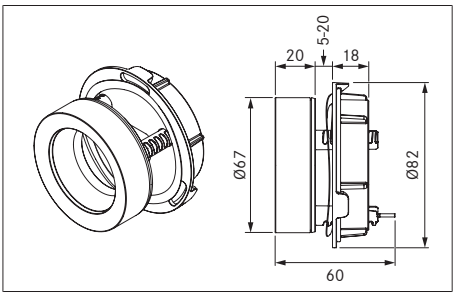


Obr. 4.5 Čelný pohľad



Obr. 4.6 Bočný pohľad

4.3 Rozmery osvetlené ovládacie kolieska Pure (voliteľné)



Obr. 4.7 Izometria a bočný pohľad

5 Popis spotrebiča

5.1 Opis modelu

Modely s lesklou sklokeramikou:

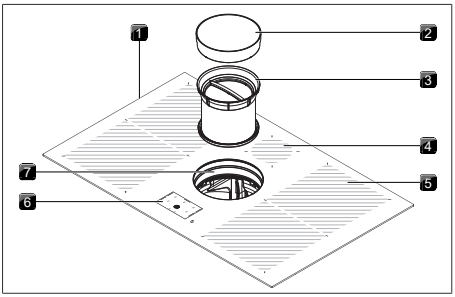
Model	Označenie výrobku
PUXAM	X Pure Max varná doska s celoplošnou indukciou s integrovaným odťahom pár – odvod vzduchu
PUXUM	X Pure Max varná doska s celoplošnou indukciou s integrovaným odťahom pár – recirkulácia

Modely s matnou sklokeramikou:

Model	Označenie výrobku
PUXAMR	X Pure Max Rough varná doska s celoplošnou indukciou s integrovaným odťahom pár – odvod vzduchu
PUXUMR	X Pure Max Rough varná doska s celoplošnou indukciou s integrovaným odťahom pár – recirkulácia

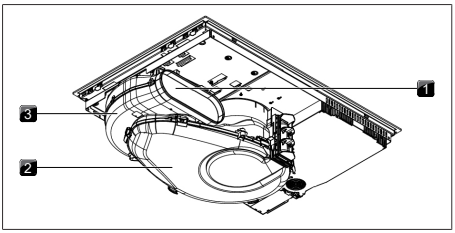
5.2 Popis systému

5.2.1 Usporiadanie



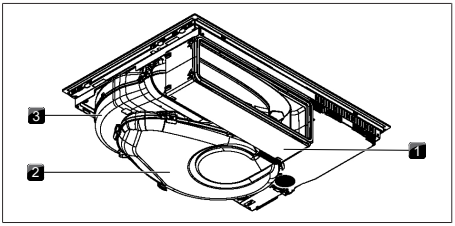
Obr. 5.1 IL-XPureMax-Aufbau

[1] Varná doska
[2] Prívodná dýza
[3] Tukový filter z nerezovej ocele
[4] Indukčná varná zóna
[5] Plošné indukčné varné zóny (4x)
[6] Displej
[7] Vstupný otvor



Obr. 5.2 Pohľad zozadu, variant s odvodom vzduchu

[1] Výfukový otvor
[2] Skriňa vedenia vzduchu
[3] Ventilátor



Obr. 5.3 Pohľad zozadu, variant s recirkuláciou

[1] Jednotka čističky vzduchu
[2] Skriňa vedenia vzduchu
[3] Ventilátor

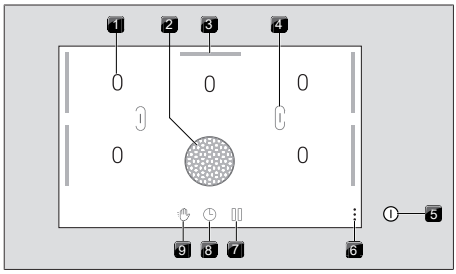
5.2.2 Ovládacia jednotka

Dotykový displej s ovládaním xControl

Spotrebič sa ovláda prostredníctvom centrálneho dotykového displeja s vysokým rozlíšením. Cez displej možno ovládať odsávač aj varné zóny. Displej sa automaticky prispôsobí situácii ovládania a zobrazia sa príslušné ovládacie prvky. V zásade existujú tri režimy:

- Ovládanie systému
- Ovládanie odsávača
- Ovládanie varných zón

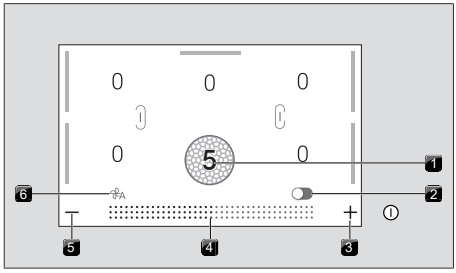
Režim ovládania systémových funkcií



Obr. 5.4 Ukážková obrazovka: Displej po zapnutí

[1] Displej varnej zóny
[2] Tlačidlo ventilátora
[3] Trvalá indikácia výkonového stupňa
[4] Funkcia premostenia
[5] Tlačidlo zapnutia (Power)
[6] Menu
[7] Funkcia pauzy
[8] Kuchynský časovač
[9] Zámok čistenia

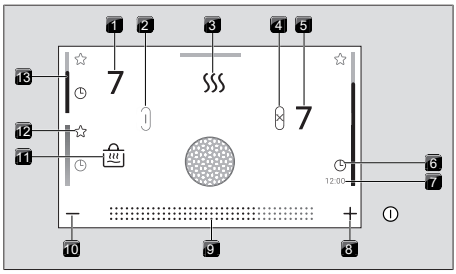
Režim ovládania odsávača (MODRÁ)



Obr. 5.5 Ukážková obrazovka: Riadenie odsávača

[1] Indikácia výkonového stupňa odsávača
[2] Tlačidlo automatiky odsávania
[3] Plus
[4] Posuvný regulátor (slider)
[5] Mínus
[6] Automatika odsávania

Režim ovládania varných zón (ČERVENÁ)



Obr. 5.6 Ukážková obrazovka: Ovládanie varných zón a funkcií varenia

[1] Výkonový stupeň varnej zóny
[2] Funkcia premostenia neaktívna
[3] Indikácia zvyškového tepla
[4] Funkcia premostenia aktívna
[5] Výkonový stupeň premostenej indukčnej varnej plochy
[6] Časovač varných zón
[7] Zostávajúci čas
[8] Plus
[9] Posuvný regulátor (slider)
[10] Mínus
[11] aktívna funkcia (napr. Assist Udržovanie teploty)
[12] Tlačidlo Assist
[13] Trvalá indikácia výkonového stupňa

Jas indikácií zariadenie automaticky prispôsobí aktuálnej situácii pri ovládaní. Nedostupné funkcie sa skryjú a zobrazia sa ako neaktívne a stmavené.

Všeobecné zobrazovacie a ovládacie prvky

	Systém	Popis
⏻	**Tlačidlo zapnutia (Power)**	Zapnutie/vypnutie spotrebiča
⁘	**Posuvný regulátor (slider)**	rýchle a jednoduché nastavenie výkonových stupňov
+	**Plus**	Zvýšenie výkonového stupňa
—	**Mínus**	Zníženie výkonového stupňa
✓	**spustiť, resp. potvrdiť**	Spustenie funkcie alebo potvrdenie nastavenia
✕	**zatvoriť**	Zatvorenie funkcie alebo položky menu
⬬	**Tlačidlo On/Off**	Aktivácia/deaktivácia funkcie
◍	**Tlačidlo ventilátora**	prepnúť do režimu ovládania odsávača
	Poznámky	
⚠	**Chybové hlásenie**	pozri kap. Odstraňovanie porúch
🌡	**Prehriatie**	Displej je prehriaty

5.3 Princíp funkcie digestora

Digestor sa prevádzkuje buď ako systém odvodu vzduchu alebo systém recirkulácie.

Prevádzkový režim odvod vzduchu

Kuchynské výpary sú vedené ventilátorom cez potrubný systém do exteriéru.

Režim prevádzky recirkulácia

Kuchynské výpary sa odvádzajú cez ventilátor do pachového filtra (filter s aktívnym uhlím). Pachový filter zachytáva pachové látky, ktoré vznikajú pri procese varenia. Takto vyčistený vzduch sa odvedie znova do miestnosti.

Z hygienických a zdravotných dôvodov sa pachový filter musí vymieňať v odporúčaných intervaloch (Čistenie a starostlivosť).

V režime obehu vzduchu je potrebné zabezpečiť dostatočné privádzanie a odvádzanie vzduchu, aby sa odviedla vlhkosť vzduchu.

5.4 Princíp fungovania indukčnej varnej dosky

Indukčné varné zóny zohrievajú kuchynský riad pomocou magnetického poľa. Dno hrnca je zohrievané priamo. Varná zóna sa zohrieva iba nepriamo. Varné zóny s indukčnou technológiou fungujú iba s vhodným kuchynským riadom (magnetické dno s dostatočným priemerom).

Výkonové stupne

Vysoký výkon indukčných varných dosiek sa postará o veľmi rýchle zohriatie varných nádob. Pri voľbe výkonového stupňa je v porovnaní s bežnými varnými systémami potrebné určité prestavenie, aby nedošlo k pripáleniu pripravovaných jedál.

Údaje v tabuľke sú len orientačné. Výkonový stupeň sa odporúča prispôsobiť v závislosti od kuchynského riadu a množstva pripravovaných potravín.

Výkonový stupeň	Činnosť
1	Rozpúšťanie masla a čokolády, rozpúšťanie želatiny
1-3	Udržovanie teploty omáčok a polievok, varenie ryže
2-6	Varenie zemiakov, cestovín, polievok, ragú, dusenie ovocia, zeleniny a rýb, rozmrazovanie potravín
6-7	Pečenie na nepriľnavých panviciach, šetrné pečenie (bez prehrievania tuku) rezňov, rýb
7-8	Ohrievanie tuku, opekanie mäsa, predohrevanie hustých omáčok a polievok, pečenie omeliet
9	Varenie väčšieho množstva tekutín, pečenie steakov
P	Ohrev vody

Vhodný kuchynský riad

Kuchynské nádoby s touto značkou sú vhodné pre indukčné varné dosky.

▶ Dodržiavajte minimálny priemer dna varných nádob:

Zariadenie	Varná zóna	Minimálny priemer dna varnej nádoby
X Pure Max	vpredu vľavo	110 mm
	vzadu vľavo	110 mm
	vzadu v strede	80 mm
	vpredu vpravo	110 mm
	vzadu vpravo	110 mm

▶ Kuchynský riad postavte (bez podložky alebo podobného) priamo na sklokeramickú dosku.

Čas na uvedenie do varu, čas prehriatia, ako aj výsledky varenia sú výrazne ovplyvnené konštrukciou a vlastnosťami kuchynskej nádoby.

Dno kuchynskej nádoby nesmie byť vypuklé, nesmie mať ostré drážky ani ostrý okraj. V dôsledku vypuklosti dna by sa kuchynská nádoba nemusela rozpoznať alebo by sa mohla prehriať. Ostré drážky alebo hrany by mohli poškriabať povrch varnej dosky.

Zvuky

Pri prevádzke indukčných varných dosiek môžu na základe materiálu a spracovania kuchynských nádob vznikať rôzne zvuky (napr. bzučanie, praskanie, pískanie, klikanie alebo hrčanie).

5.5 Bezpečnostné zariadenia

Detská poistka

Detská poistka zabraňuje neúmyselnému alebo nepovolenému zapnutiu spotrebičov. Ak je detská poistka aktívna, na displeji sa zobrazí symbol zámku .

Zámok čistenia

Zámok čistenia deaktivuje ovládanie na 10 s. Počas tohto času možno z displeja odstrániť znečistenia. Zámok čistenia možno predčasne ukončiť ťuknutím a podržaním.

Indikácia zvyškového tepla

Ak je varná zóna po vypnutí ešte horúca, zobrazí sa ⦚. Po dostatočnej dobe ochladzovania (teplota <55 °C) indikátor zhasne.

- ▶ Nedotýkajte sa horúcich varných zón.
- ▶ Neklaďte žiadne predmety na horúce varné zóny.

Bezpečnostné vypnutie odsávača

Digestor sa po 120 min. bez zadania resp. zmeny výkonového stupňa prepne do automatickej prevádzky.

Bezpečnostné vypnutie varnej dosky

Každá varná zóna sa automaticky vypne po preddefinovanej dobe prevádzky bezo zmeny výkonového stupňa.

Výkonový stupeň (stupne)	Čas do bezpečnostného vypnutia
1/1,5	600 min
2 – 6	300 min
6,5 – 8,5	120 min
9	60 min
Assist Fry	120 min
Assist Pasta	60 min
Assist Udržovanie teploty	600 min

Ochrana proti prehriatiu

Pri prehriatí sa výkon varnej dosky zníži príp. sa spotrebič úplne vypne. Ochrana proti prehriatiu sa spustí, keď:

- sa kuchynský riad zohrieva bez obsahu.
- sa olej alebo tuk zohrieva na vysokom výkonovom stupni.
- sa po výpadku prúdu horúca varná zóna znova zapne.

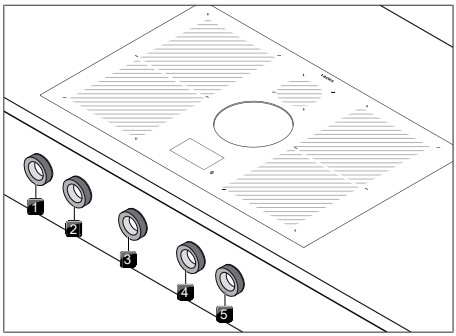
Ochrana proti prehriatiu potom zaháji nasledujúce opatrenia:

- Aktivovaná zosilnená úroveň výkonu sa vypne.
- Zosilnená úroveň výkonu sa už viac nedá aktivovať.
- Nastavený výkonový stupeň sa zníži.
- Varná doska sa úplne vypne.

Po dostatočne dlhej dobe ochladzovania je spotrebič možné znova používať v plnom rozsahu.

5.6 Osvetlené ovládacie kolieska Pure (voliteľné)

Voliteľné ovládacie kolieska Pure (k dispozícii samostatne) navyše umožňujú intuitívne a jednoduché ovládanie kolieskami. Ovládacími kolieskami možno regulovať výhradne výkonové stupne varných zón. Všetky ostatné funkcie sa musia ovládať cez dotykový displej.



Obr. 5.7 Spotrebič s ovládacími kolieskami

[1] Koliesko varná plocha vpredu vľavo
[2] Koliesko varná plocha vzadu vľavo
[3] Koliesko varná zóna vzadu v strede
[4] Koliesko varná plocha vzadu vpravo
[5] Koliesko varná plocha vpredu vpravo

Koncept osvetlenia

Ak je varná zóna v prevádzke, príslušné ovládacie koliesko svieti. V závislosti od výkonového stupňa sa farebne prispôsobí osvetlenie. Jasnejšie osvetlené ovládacie kolieska signalizujú, že je vybraná príslušná varná zóna.

6 Prehľad funkcie

Symbol	Systémové funkcie	Popis
	Zámok čistenia	Displej sa na čistenie zablokuje na 10 s.
	Kuchynský časovač	Funkcia kuchynskej minútky
	Funkcia pauzy	Všetky procesy varenia sa prerušia (max. 10 min).
	Odťah pár	
1 - 9	**Výkonové stupne**	Regulácia výkonu
P	**Zosilnená úroveň výkonu**	Maximálny výkon odsávania (po 5 min sa automaticky prepne späť na výkonový stupeň 9)
A	**Automatika odsávania**	Výkon odsávania sa automaticky prispôsobí.
	Dobehová automatika	Odsávač dobieha na nízkom stupni a potom sa automaticky vypne (dĺžku možno nastaviť v zákaznickom menu).
	Indikátor stavu filtra	Vyvolanie stavu filtra a vynulovanie indikácie servisu filtra (pozri zákaznícke menu)
	Indikácia servisu filtra	Pachový filter sa musí vymeniť (len v režime obehu vzduchu).
	Varná doska	
1 - 9	**Výkonové stupne**	Presná regulácia výkonu (vrátane polovičných výkonových stupňov)
P	**Zosilnená úroveň výkonu**	Maximálny výkon varnej zóny (po 5 min sa automaticky prepne späť na výkonový stupeň 9)
	Indikácia zvyškového tepla	Zobrazuje sa, kým je varná zóna po vypnutí ešte horúca.
	Rozpoznávanie nádoby	Kuchynská nádoba sa rozpozná automaticky, chýbajúca kuchynská nádoba sa zobrazí.
/	**Funkcia premostenia (neaktívna)**	Dve za sebou ležiace varné zóny možno skombinovať do jednej veľkej plošnej varnej zóny.
	Funkcia premostenia (aktívna)	Dve za sebou ležiace varné zóny sú spojené do jednej veľkej plošnej varnej zóny.
	Časovač varných zón	Automatické vypnutie varných zón
	Funkcie Assist	
	Tlačidlo Assist	Vyvolanie funkcií Assist
	Fry	Funkcia Assist na teplotne presné vyprážanie
	Boil	Funkcia Assist na privedenie vody do varu
	Rozpúšťanie	Funkcia Assist na rozpúšťanie
	Udržovanie teploty	Funkcia Assist na udržovanie teploty pokrmov
	Mierne varenie	Funkcia Assist na mierne varenie
	Pasta	Funkcia Assist na varenie cestovín
	Steam	Funkcia Assist na dusenie pokrmov v pare
	Coffee	Funkcia Assist na varenie kávy v mokka konvičke

7 Ovládanie

▶ Dodržiavajte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri "2 Bezpečnosť") a upozornenia na predchádzanie vecným škodám (pozri "3 Zabránenie vecným škodám").

Spotrebič sa smie používať len vtedy, keď sú namontované klapka pre výmenu filtra, tukový filter z nerezovej ocele a prívodná dýza (pri variante s recirkuláciou aj pachový filter).

7.1 Dotykové ovládanie

Spotrebič sa ovláda na centrálnom ovládacom paneli (Ovládací panel). Funkcie sa volia a nastavujú krátkym ťuknutím alebo dlhším podržaním (až 8 s) dotykových oblastí a posúvaním prsta po posuvnom regulátore.

7.2 Zapnutie/vypnutie spotrebiča

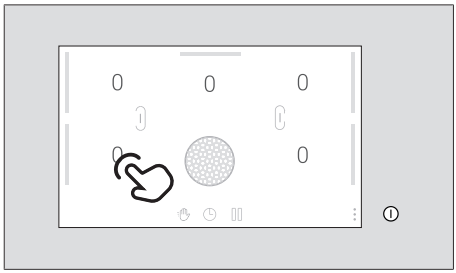
▶ Držte stlačené tlačidlo ⏻ .

Keď je detský zámok aktívny, svieti 🔒.

7.3 Ovládanie varnej dosky

7.3.1 Výber varnej zóny

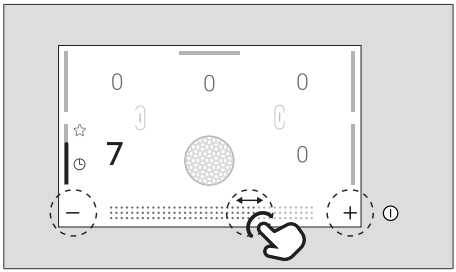
Nastavenie je možné vykonať až po výbere varnej zóny.



Obr. 7.1 Výber varnej zóny

▶ Ťuknite na displej varnej zóny.

7.3.2 Nastavenie výkonového stupňa



Obr. 7.2 Nastavenie výkonového stupňa pre varnú zónu

Po výbere varnej zóny môžete výkonový stupeň nastaviť rôznymi spôsobmi. Nastavený výkonový stupeň sa zobrazí na príslušnom displeji varnej zóny.

▶ Ťuknite na displej varnej zóny.

▶ Výkonový stupeň nastavte posunutím posuvného regulátora, ťuknutím na určitú polohu posuvného regulátora alebo s tlačidlami + / — .

5 s po nastavení výkonového stupňa sa displej automaticky prepne späť na štandardné zobrazenie (režim ovládania systémových funkcií).

7.3.3 Zapnutie/vypnutie zosilnenej úrovne výkonu

Ak je aktivovaná zosilnená úroveň výkonu, maximálny výkon druhej varnej zóny na rovnakej strane, resp. piatej varnej zóny vzadu sa dočasne zníži. Ak pre túto varnú zónu zvolíte vyšší výkonový stupeň, zosilnená úroveň výkonu druhej varnej zóny sa automaticky prepne späť na výkonový stupeň 9.

Nikdy nezohrievajte olej, tuk a podobné látky pri zosilnenej úrovni výkonu. Vplyvom vysokého výkonu sa môže dno hrnca prehriať.

▶ Ťuknite na displej varnej zóny.
Zosilnenú úroveň výkonu môžete nastaviť posunutím regulátora úplne doprava, ťuknutím na regulátor úplne vpravo alebo opakovaným ťuknutím na + .

7.3.4 Vypnutie varnej zóny

▶ Podržte stlačený displej varnej zóny.

Alebo:

▶ Ťuknite na displej varnej zóny.

▶ S posuvným regulátorom alebo s — nastavte výkonový stupeň 0.

7.3.5 Použitie ovládacích koliesok (voliteľné)

Predpoklad: Spotrebič bol dodatočne vybavený ovládacími kolieskami Pure.

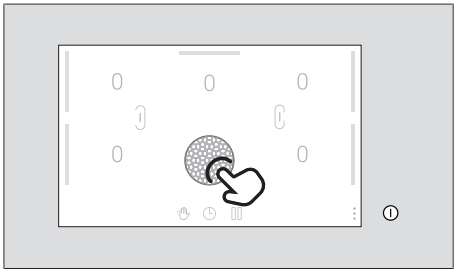
▶ Otočte ovládacie koliesko pre varnú zónu, ktorú chcete ovládať, na požadovaný výkonový stupeň.
Výkonový stupeň sa zobrazuje na displeji varnej zóny na displeji spotrebiča. Die Leistung kann auch in Halbstufen geregelt werden.

▶ V prípade potreby postup zopakujte pre vyššie výkonové stupne alebo zosilnenú úroveň výkonu.

Ovládacími kolieskami možno regulovať výhradne výkonové stupne varných zón.

7.4 Ovládanie odťahu pár

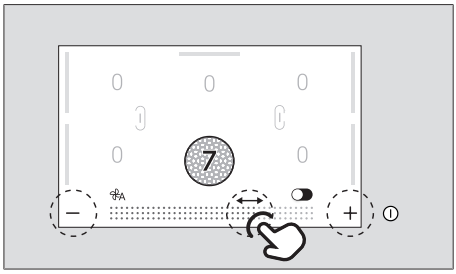
7.4.1 Výber odsávača



Obr. 7.3 Výber odsávača

▶ Ťuknite na .
Aktivuje sa režim ovládania odsávača.
Zobrazia sa doplnkové funkcie.

7.4.2 Nastavenie výkonového stupňa



Obr. 7.4 Nastavenie výkonového stupňa odsávača

Výkonový stupeň nastavte posunutím posuvného regulátora, ťuknutím na určitú polohu posuvného regulátora alebo s tlačidlami + / — .

Nastavený výkonový stupeň sa zobrazuje na tlačidle ventilátora.

7.4.3 Zapnutie/vypnutie zosilnenej úrovne výkonu

▶ Ťuknite na .
Zosilnenú úroveň výkonu môžete nastaviť posunutím regulátora úplne doprava, ťuknutím na regulátor úplne vpravo alebo opakovaným ťuknutím na + .

7.4.4 Zapnutie odťahovej automatiky

Ak je zapnutá odťahová automatika, odťah pár sa s krátkym oneskorením automaticky prispôsobí varnej zóne s najvyšším nastaveným výkonom.

▶ Ťuknite na .

▶ Ťuknite na .

Automatika odsávania sa pri vypnutí automaticky opäť deaktivuje.

7.4.5 Vypnutie odťahu pár

Odťah pár možno vypnúť viacerými spôsobmi. Po vypnutí ventilátor ešte určitý čas dobieha.

▶ Držte stlačené tlačidlo .

Alebo:

▶ S posuvným regulátorom alebo s — nastavte výkonový stupeň 0.

7.5 Používanie funkcií

Aktivácia funkcie

▶ Tippen Sie auf den Button der Funktion.
Funkcia sa vyberie a prípadne možno vykonať ďalšie nastavenia (napr. nastaviť čas).

Deaktivácia funkcie

▶ Halten Sie den Button der Funktion gedrückt.
Funkcia sa deaktivuje, resp. predčasne preruší.

8 BORA Assist

Funkcie BORA Assist sú programy určené pre niektoré jedlá alebo postupy varenia, ktoré vás podporia pri varení.

Na každej strane varnej dosky možno spustiť maximálne jednu funkciu Assist. Piata varná zóna vzadu sa pritom počíta k pravej strane.
Výnimka: Pri 1-fázovom sieťovom pripojení (1x 16 A, 1x 20 A) možno celkovo spustiť len jednu funkciu Assist.

8.1 Kuchynský riad kompatibilný s funkciami Assist

Funkcie BORA Assist je možné používať len s na to určeným kuchynským riadom:
www.bora.com/cookware-recommendations

- ▶ Pre funkcie Assist používajte iba vhodný kuchynský riad.
- ▶ Pri spustení funkcií Assist dbajte na to, aby varná nádoba aj jej obsah mali približne izbovú teplotu.

8.2 Funkcie Assist

Na spotrebiči sú k dispozícii nasledujúce funkcie:

- Boil – zovretie vody
- Fry – vyprážanie pri presne určenej teplote
- Coffee – varenie kávy v presso kávovare
- Pasta – varenie cestovín
- Rozpúšťanie
- Jemné varenie
- Steam – naparovanie pokrmov
- Udržiavanie teploty

8.2.1 Fry – vyprážanie pri presne určenej teplote

Funkcia Assist Fry umožňuje nastavenie presnej cieľovej teploty, ktorá sa udržiava konštantná počas celého procesu pečenia. Teplotu možno nastaviť v rozmedzí od 120 °C do 220 °C v krokoch po 20 °C.

Keď sa funkcia Fry na pravej strane varnej dosky používa spoločne s funkciou premostenia, stredná zadná varná zóna (5. varná zóna) nie je k dispozícii.

- ▶ Ťuknite na displej varnej zóny s aktívnou funkciou Assist.
- ▶ S posuvným regulátorom alebo s + / — nastavte požadovanú teplotu.

Smerové hodnoty pre teploty varenia

Činnosť	Teplota v °C
Výpary zo zeleniny a ovocia	120 - 140
Volské oká, omeleta, praženica	140 - 160
Múčne jedlá, palacinka, lievance, crêpe, cisársky trhanec	160 - 180
Pečené mäso, grilovaná zelenina, panírované potraviny (ryba, rezeň, zelenina), pečenie ovocia	180 - 200
Pečenie steaku, garnáty, rybací filet, pečené zemiaky	200 - 220

8.2.2 Boil – zovretie vody

Pomocou funkcie Assist Boil možno vodu kontrolovane priviesť do varu. Po dosiahnutí bodu varu sa varná zóna automaticky vypne a zaznie signálny tón.

- ▶ Varnú nádobu kompatibilnú s funkciami Assist naplňte vodou.
  Výška hladiny by mala byť 6 až 8 cm bez ohľadu na priemer nádoby.
- ▶ Spustite funkciu.

8.2.3 Rozpúšťanie

Funkcia Assist Rozpúšťanie umožňuje optimálne temperované rozpúšťanie potravín pri približne 40 °C.

8.2.4 Udržovanie teploty

Funkcia Assist Udržovanie teploty pri teplote cca 75 °C udržiava pokrmy teplé bez nebezpečenstva pripálenia.

Na dodržanie uvedenej teploty sa musí použiť pokrievka kuchynskej nádoby.

8.2.5 Mierne varenie

Pomocou funkcie Assist Mierne varenie možno pokrmy pripravovať tesne pod bodom varu pri teplote približne 95 °C.

8.2.6 Pasta – Varenie cestovín

Funkcia Assist Pasta podporuje prípravu cestovín a zabraňuje vykypeniu. Dodatočný časovač zabezpečuje presné vypnutie varnej zóny po uplynutí nastaveného času varenia. Tento časovač možno predĺžiť v krátkom časovom intervale.

- ▶ Varnú nádobu kompatibilnú s funkciami Assist naplňte vodou.
  Výška hladiny by mala byť 6 až 8 cm bez ohľadu na priemer nádoby.
- ▶ Spustite funkciu.

8.2.7 Steam – naparovanie pokrmov

Funkcia Assist Steam podporuje jemné dusenie potravín v pare vďaka nepretržitému obtekaniu pripravovaného pokrmu horúcou parou.

- ▶ Varnú nádobu kompatibilnú s funkciami Assist naplňte vodou.
  Výška hladiny by mala byť 6 až 3 cm bez ohľadu na priemer nádoby.
- ▶ Spustite funkciu.

8.2.8 Coffee – Varenie kávy

Pomocou funkcie Assist Coffee možno variť kávu v mokka konvičke.

Mokka konvička musí byť vhodná pre indukčné varné dosky.

Funkciu Coffee je možné aktivovať iba na strednej zadnej varnej zóne (5. varnej zóne).

- ▶ Zistite potrebné množstvo vody pre svoju mokka konvičku.
- ▶ Naplňte presso konvičku a postavte ju na varnú zónu Assist.
- ▶ Ťuknite na displej varnej zóny.
- ▶ Ťuknite na ☆ .
- ▶ Zvoľte funkciu Assist Coffee.

Funkcia Assist je prednastavená na nasledujúce množstvo vody:

Varná zóna	Množstvo plnenia:
Varná zóna vzadu uprostred (Ø140 mm)	280 ml

- ▶ S posuvným regulátorom (± 100 ml) alebo s + / — (± 10 ml) nastavte skutočný objem vody.

Nastavené množstvo vody sa automaticky uloží pre ďalší proces varenia a časovač sa zodpovedajúco prispôsobí.

- ▶ Spustite funkciu.

Tipy a triky

Káva je hotová príliš skoro:

- Naplnené množstvo vody je príliš malé.
- Nastavené množstvo vody je príliš veľké.
- Káva je zomletá príliš nahrubo (káva môže chutiť vodnato).
- Naplnená voda je príliš teplá. Ak nemáte k dispozícii chladnejšiu vodu, mierne znížte nastavené naplnené množstvo vody.
- Sitko nie je naplnené zomletou kávou až po okraj.

Káva úplne nepretečie:

- Naplnené množstvo vody je príliš veľké.
- Nastavené množstvo vody je príliš malé.
- Káva je zomletá príliš najemno (káva môže chutiť horkasto).
- Moka kávovar nebol pevne zoskrutkovaný.
- Je naplnené príliš veľké množstvo zomletej káva príp. zomletá káva je utlačená.

8.3 Úprava programu varenia

Pri aktívnych funkciách Assist môžete zmeniť prednastavený výkonový stupeň alebo časovač varných zón a po skončení funkcie predĺžiť čas varenia podľa potreby.

Zmena výkonového stupňa

K dispozícii pri Fry, Steam a Pasta

Prednastavený výkonový stupeň možno upraviť o jeden stupeň nahor alebo nadol.

- ▶ Ťuknite na displej varnej zóny s aktívnou funkciou Assist.
- ▶ Výkonový stupeň korigujte s posuvným regulátorom alebo s + / — .

8.4 Prerušenie funkcie Assist

Funkcie Assist možno kedykoľvek prerušiť.

- ▶ Stlačte ☆ alebo podržte stlačený displej varnej zóny.

9 Zákaznícke menu

Predpoklad: Zariadenie je zapnuté, všetky varné zóny a systém odťahu pár je neaktívny a nie je prítomné žiadne zvyškové teplo.

Symbol	Položka menu	Popis
⋮	**Tlačidlo menu**	Vyvolanie menu
🌐	**Jazyk**	Nastavenie jazyka displeja
🔊	**Hlasitosť**	Nastavenie hlasitosti zvukového signálu
☼	**Jas**	Nastavenie jasu displeja
🔒 / 🔓	**Detská poistka**	Zapnutie/vypnutie detskej poistky
	Rozpoznávanie nádoby	aktivácia/deaktivácia automatického rozpoznávania nádoby
	Filter	Vyvolanie stavu filtra a vynulovanie indikácie servisu filtra
	Odsávanie	Nastavenie dĺžky dobehu
⚙	**Výrobné nastavenia**	obnovenie na výrobné nastavenia
	Systémové informácie	podrobné systémové informácie

Vyvolanie zákazníckeho menu

- ▶ Ťuknite na tlačidlo menu ⋮ .

Navigácia

- ▶ Potiahnite horizontálne po displeji až po požadovanú položku menu.

Vykonanie nastavení

- ▶ Ťuknite na požadované nastavenie.
- ▶ Potvrďte vykonané nastavenie (✓).

Ukončenie zákazníckeho menu

▶ Zatvorte menu (✕).

10 Čistenie a starostlivosť

▶ Dodržiavajte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri "2 Bezpečnosť") a upozornenia na predchádzanie vecným škodám (pozri "3 Zabránenie vecným škodám").

▶ Zabezpečte, aby varná doska a digestor boli pre čistenie a starostlivosť úplne vypnuté a vychladnuté, a tak nemohlo dôjsť ku zraneniam.

▶ Dodržiavajte odporúčané intervaly čistenia a starostlivosti. Pravidelné čistenie a starostlivosť je zárukou dlhej životnosti a optimálnej funkčnosti.

Odporúčané intervaly čistenia a starostlivosti

Komponent	Intervaly čistenia a starostlivosti
Ovládací panel	Ihneď po každom znečistení.
Varná doska	Ihneď po každom znečistení.
Odťah pár	týždenne
Prívodná dýza a tukový filter z nerezovej ocele	Po každej príprave jedál s vysokým obsahom tuku, najmenej však raz týždenne a pri výmene pachového filtra.
Kryt vedenia vzduchu	Každých 6 mesiacov alebo pri výmene pachového filtra.
Pachový filter (iba pri vyhotovení s recirkuláciou)	Filter vymeňte pri vzniku zápachu, znížení odsávacieho výkonu alebo pri zobrazení indikátora údržby filtra.

10.1 Čistiaci prostriedok

▶ Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky s obsahom kyselín alebo lúhu (napr. sprej na rúry na pečenie).

▶ Dávajte pozor na to, aby čistiace prostriedky v žiadnom prípade neobsahovali piesok, sódu, kyseliny, lúh alebo chloridy.

▶ Nikdy nepoužívajte parné čističe, abrazívne huby alebo abrazívne prostriedky.

Agresívne čistiace prostriedky a drsné dná hrncov poškodzujú povrch a vznikajú tmavé škvrny.

10.2 Starostlivosť

▶ Varnú dosku nepoužívajte ako pracovnú alebo odkladaciu plochu.

▶ Po varnej doske neposúvajte ani neťahajte kuchynské nádoby.

Zmeny farby a lesklé miesta nepredstavujú poškodenie varnej dosky. Nemajú žiadny vplyv na funkciu varnej dosky a stabilitu sklokeramickej plochy.

Zmeny farby varnej dosky vznikajú v dôsledku neodstránených a pripálených zvyškov. Lesklé miesta vznikajú odieraním dna varnej nádoby, najmä pri použití nádob z mäkkých materiálov alebo nevhodných čistiacich prostriedkov. Varné nádoby vždy zdvihnite (neťahajte ich), aby nedošlo k poškriabaniu a odieraniu povrchu spotrebiča. Ich odstránenie je veľmi náročné.

10.3 Čistenie varnej dosky

Predpoklad: Špeciálna škrabka na sklokeramické povrchy a vhodné čistiace prostriedky.

Plánované čistenie

▶ Potom pomocou škrabky na sklokeramické povrchy odstráňte z varnej dosky prípadné hrubé nečistoty a zvyšky jedál.

▶ Na studenú varnú dosku naneste čistiaci prostriedok.

▶ Roztrite čistiaci prostriedok pomocou papierovou kuchynskou utierkou alebo čistou utierkou.

▶ Utrite varnú dosku na vlhko.

▶ Vytrite varnú dosku dosucha čistou utierkou.

Silné znečistenie

▶ Silné znečistenia a škvrny (škvrny od vodného kameňa, perleťovo lesklé škvrny) odstráňte pomocou čistiaceho prostriedku, pokým je varná doska ešte teplá.

▶ Pripečené zvyšky jedál rozmočte vlhkou utierkou.

▶ Zvyšky nečistôt odstráňte pomocou škrabky na sklokeramické povrchy.

Čistenie povrchu počas prevádzky

▶ Zrniečka, odrobinky alebo podobné okamžite odstráňte, aby nedošlo k poškrabaniu povrchu dosky.

▶ Škrabkou na sklokeramické povrchy okamžite odstráňte z horúcej varnej dosky priľnuté roztavené zvyšky umelej hmoty, alobalu, cukru, príp. jedál s obsahom cukru, aby sa nepripiekli.

10.4 Čistenie odťahu pár

▶ Povrchy odťahového systému vyčisťte mäkkou, vlhkou utierkou, prípravkom na umývanie riadu alebo jemným čistiacim prostriedkom na okná.

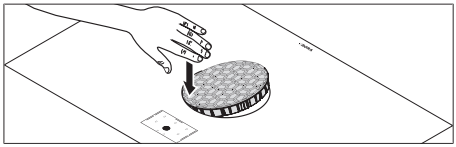
▶ Zaschnuté nečistoty rozmočte vlhkou utierkou (dávajte pozor na poškriabanie!).

10.4.1 Čistenie prívodnej dýzy a tukového filtra z nerezovej ocele

Prívodná dýza a tukový filter z nerezovej ocele zachytávajú mastné súčasti kuchynských výparov.

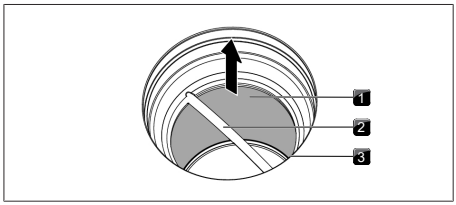
Vybratie prívodnej dýzy

Predpoklad: Odťah pár je vypnutý.



Obr. 10.1 Vybratie prívodnej dýzy s výklopným mechanizmom

Vybratie tukového filtra z nerezovej ocele



Obr. 10.2 Vybratie tukového filtra z nerezovej ocele

[1] Tukový filter z nerezovej ocele **[2]** Rukoväť
[3] Vstupný otvor

Ručné čistenie

- ▶ Používajte čistiace prostriedky so zložkami, ktoré rozpúšťajú tuk.
- ▶ Komponenty opláchnite horúcou vodou.
- ▶ Očisťte komponenty mäkkou kefkou.
- ▶ Po vyčistení komponenty dobre opláchnite čistou vodou.

Čistenie v umývačke riadu

- ▶ Komponenty uložte do umývačky riadu tak, aby sa v nich nemohla hromadiť voda.
- ▶ Vyberte program umývania s teplotou maximálne 65 °C.

i Antikorový tukový filter sa musí vymeniť, keď sa už nedá úplne vyčistiť (Príslušenstvo).

Montáž komponentov

Do spotrebiča vkladajte len suché a čisté komponenty.

- ▶ Pri montáži komponentov postupujte v opačnom poradí krokov.

10.4.2 Odstránenie kvapalín v spotrebiči

i Kvapaliny, ktoré prúdia cez vstupný otvor do spotrebiča, sa zachytávajú v tukom filtri z nerezovej ocele (do 150 ml) a v skrini vedenia vzduchu.

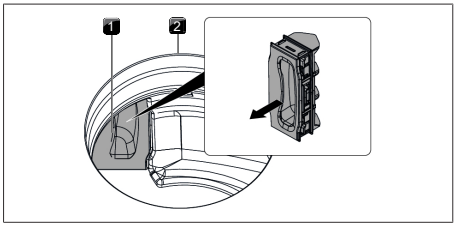
- ▶ Odoberte prívodnú dýzu a tukový filter z nerezovej ocele.
- ▶ Vyprázdnite tukový filter z nerezovej ocele.
- ▶ Skontrolujte, či sa na dne skrine vedenia vzduchu nazbierali tekutiny.
- ▶ Odstráňte tekutiny zo skrine vedenia vzduchu.
- ▶ Na vysušenie pachového filtra a dielov potrubia zapnite odťah pár na krátky čas s minimálne výkonovým stupňom 5.

10.5 Čistenie skrine vedenia vzduchu

Skriňa vedenia vzduchu sa nachádza pod varnou doskou v spodnej skrini. Na povrchu skrine vedenia vzduchu sa môžu usadzovať mastné zvyšky a zvyšky vodného kameňa.

Otvorenie skrine vedenia vzduchu

- ▶ Odoberte prívodnú dýzu a tukový filter z nerezovej ocele.
- ▶ Vo vnútri vstupného otvoru vytiahnite klapku pre výmenu filtra z otvoru v kryte filtra.



Obr. 10.3 Odstránenie klapky pre výmenu filtra

[1] Klapka pre výmenu filtra **[2]** Vstupný otvor

- ▶ Otvorte 6 zablokovaní umiestnených po obvode.
- ▶ Odoberte dno skrine.
- ▶ Skriňu vedenia vzduchu a dno skrine vyčistite jemným čistiacim prostriedkom.

Zatvorenie skrine vedenia vzduchu

- ▶ Umiestnite dno skrine s pomocou 3 centrovacích čapov umiestnených po obvode.
- ▶ Zatlačte dno skrine nahor do tesniacej drážky.
- ▶ Zatvorte 6 zablokovaní.
- ▶ Skontrolujte, či je dno skrine správne nasadené.

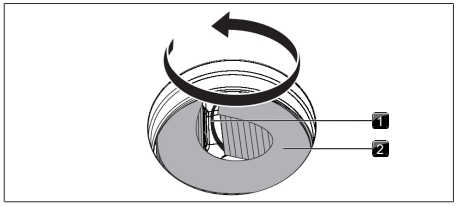
- ▶ Vložte klapku pre výmenu filtra.
- ▶ Skontrolujte, či je klapka pre výmenu filtra správne nasadená.
- ▶ Vložte tukový filter z nerezovej ocele a prívodnú dýzu.

10.6 Výmena pachového filtra

Pachový filter (filter s aktívnym uhlím) sa musí vymeniť, keď sa po zapnutí zobrazí „Výmena filtra“. Pachový filter dostanete u vášho špecializovaného predajcu alebo v internetovom obchode BORA na domovskej stránke shop.bora.com.

Vybratie pachového filtra

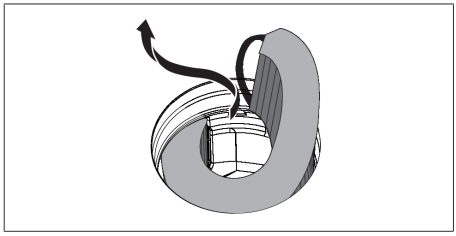
- ▶ Odoberte prívodnú dýzu a tukový filter z nerezovej ocele.
- ▶ Vo vnútri vstupného otvoru vytiahnite klapku pre výmenu filtra z otvoru v kryte filtra.
- ▶ Uchopte pachový filter za úchytnú slučku a vytiahnite ho čo najviac von.



Obr. 10.4 Vykrútenie pachového filtra z krytu filtra

[1] Úchytná slučka **[2]** Pachový filter

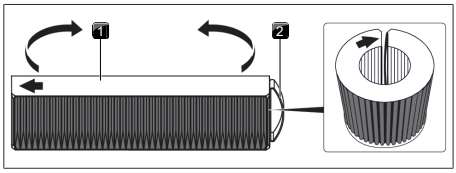
- ▶ Pachový filter vytiahnite nahor a otáčavým pohybom úplne von zo vstupného otvoru.



Obr. 10.5 Pachový filter vytiahnite zo vstupného otvoru

Vloženie pachového filtra

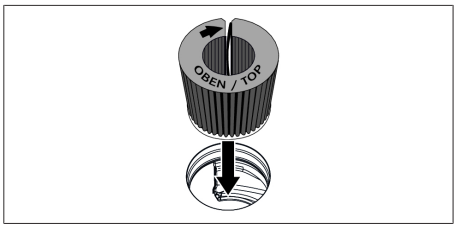
- ▶ Odstráňte obal.
- ▶ Pachový filter správne vyrovnajte podľa natlačených symbolov (šípka vľavo, úchytná slučka vpravo, TOP = hore).
- ▶ Uchopte pachový filter za obidva konce.
- ▶ Pachový filter ohnite do tvaru valca.



Obr. 10.6 Pachový filter

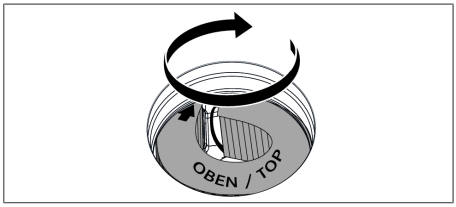
[1] Vrchná strana pachového filtra **[2]** Úchytná slučka

- ▶ Naklopte pachový filter mierne k sebe a vložte ho do vstupného otvoru.



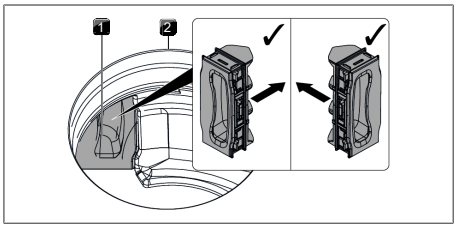
Obr. 10.7 Vloženie pachového filtra do vstupného otvoru

- ▶ Ľavý koniec zaveďte filtra do otvoru v kryte filtra.
- ▶ Pachový filter zasuňte až na doraz do krytu filtra (môžete pritom siahnuť prstom do lamiel a filter postupne zasúvať do krytu).
  Keď je filter kompletne zasunutý vo svojom kryte, je dosiahnutá koncová poloha filtra.



Obr. 10.8 Umiestnenie pachového filtra do koncovej polohy

- ▶ Znova založte klapku pre výmenu filtra a skontrolujte, či správne sedí.



Obr. 10.9 Vloženie klapky pre výmenu filtra

[1] Klapka pre výmenu filtra **[2]** Vstupný otvor

- ▶ Vložte tukový filter z nerezovej ocele a prívodnú dýzu.
- ▶ Vynulujte indikátor údržby filtra (pozri zákaznícke menu).

11 Odstraňovanie porúch

Situácia	Príčina	Náprava
Spotrebič sa nedá zapnúť	Poistka/poistkový automat je chybná/ chybný	Vymeňte poistku; znova zapnite poistkový automat
	Poistka/poistkový automat sa opakovane vypína	Kontaktujte servisný tím BORA
	Napájanie je prerušené	Napájanie nechajte skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom
Zápach pri prevádzke nového spotrebiča	Normálny jav pri nových spotrebičoch	Zápach sa stratí po niekoľkých hodinách prevádzky
displej varnej zóny zobrazuje	nie je použitá žiadna kuchynská nádoba alebo je použitá nesprávna nádoba	použiť vhodnú kuchynskú nádobu v správnej veľkosti (pozri "5 Popis spotrebiča")
Výkonové stupne sa zobrazia, spotrebič sa ale nezohreje (platí pre stranu varnej dosky)	Technická chyba	Kontaktovať BORA Service Team
Predčasné ukončenie zosilnenej úrovne výkonu	Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu (pozri " Bezpečnostné zariadenia")	Nechať spotrebič vychladnúť
Odťahový výkon digestora sa zhoršil	Tukový filter je silno znečistený	Vyčistite alebo vymeňte tukový filter
	Pachový filter je silno znečistený (len pri recirkulácii)	Výmena pachového filtra
	Predmet v skrini vedenia vzduchu (napr. čistiaca utierka)	Odstráňte predmet
Zobrazí sa E231, E232, E281	Komponenty spotrebiča sú prehriate	Nechať spotrebič vychladnúť
Zobrazí sa Er2101, Er2102, Er2161, Er2162, Er91D1, Er92D1, Er93D1	Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu (pozri " Bezpečnostné zariadenia")	Nechať spotrebič vychladnúť
Zobrazí sa Er301	Predmet na displeji	Odstráňte predmet
	Voda na displeji	Čistenie displeja
Zobrazí sa ES86, EC87	Problém s kuchynskou nádobou	Použiť inú kuchynskú nádobu
Zobrazí sa Er6281	Kuchynská nádoba nebola správne rozpoznaná	odstrániť všetku kuchynskú nádobu a znovu umiestniť
Zobrazí sa E59B1, E59B2, E59B3	Chyba pri prenose dát	príp. znovu pripojiť ovládacie kolieska
		Kontaktovať BORA Service Team
Varná zóna/varná doska sa automaticky vypne.	Maximálna doba prevádzky varnej zóny bola prekročená	Varnú zónu znovu uveďte do prevádzky
Chladiaci ventilátor varnej dosky po vypnutí stále beží	Chladiaci ventilátor beží dovtedy, kým varná doska nie je ochladená	Počkajte, kým sa chladiaci ventilátor automaticky nevypne
zobrazí sa (len pri obehu vzduchu)	Dosiahnutá životnosť pachového filtra	vložiť nový pachový filter (pozri "10.6 Výmena pachového filtra")
Ovládacie kolieska nefungujú	Aktivoval sa okenný kontaktný spínač	Otvorte okno
	Ovládacie koliesko je chybné alebo sa uvoľnilo káblové spojenie	Kontaktovať BORA Service Team

Pri chybových kódoch sa môže dodatočne zobraziť index komponentu (napr. E231-30). Ten v prípade servisu umožňuje rýchlu lokalizáciu chyby.

Neuvedené poruchy a chyby:

- ▶ Vypnite spotrebič.
- ▶ Kontaktujte BORA Service Team a uveďte prípadne zobrazený chybový kód a model (pozri "15 Servis").
- ▶ Dodržiavajte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri "2 Bezpečnosť") a upozornenia na predchádzanie vecným škodám (pozri "3 Zabránenie vecným škodám").

12 Montáž

▶ Dodržiavajte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri "2 Bezpečnosť") a upozornenia na predchádzanie vecným škodám (pozri "3 Zabránenie vecným škodám").

12.1 Všeobecné pokyny pre montáž

Sieťový pripojovací kábel musí zabezpečiť zákazník.

Spotrebič sa nesmie montovať nad chladiace spotrebiče, umývačky riadu, sporáky, rúry na pečenie, ako aj práčky a sušičky.

Dosadacie plochy pracovných dosiek a nástenných líšt musia byť z materiálu odolného voči teplu (do cca 100 °C).

Výrezy v pracovnej doske sa musia vhodnými prostriedkami utesniť proti vlhkosti a v prípade potreby opatriť tepelným oddelením.

Integrovaný odsávač sa nesmie prevádzkovať s inými varnými doskami.

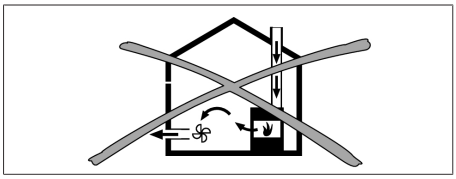
Pre nepretržité udržanie výkonnosti a predchádzanie prehriatiu sa pod varnými doskami musí zabezpečiť dostatočné vetranie.

Ak sa pod spotrebičmi plánuje ochranné dno na káble (medzidno), nesmie brániť dostatočnému prívodu vzduchu.

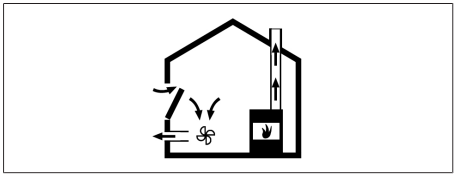
12.1.1 Súčasná prevádzka digestora vo variante s odvodom vzduchu spolu s krbom závislým od prívodu vzduchu

Krby závislé od prívodu vzduchu (napr. ohrevné telesá na plyn, olej, drevo alebo uhlie, prietokové ohrievače, teplovodné ohrievače) odoberajú vzduch na spaľovanie z miestnosti a spaliny odvádzajú von prostredníctvom systému odvodu vzduchu (napr. komín).

Ak sa odsávač používa v režime odvodu vzduchu, z miestnosti inštalácie a susediacich miestností sa odoberá vzduch. Bez dostatočného privádzaného vzduchu vzniká podtlak. Jedovaté plyny z komína alebo odsávacej šachty sa nasávajú späť do obytných priestorov.



Obr. 12.1 Montáž odvodu vzduchu – neprípustná



Obr. 12.2 Montáž odvodu vzduchu – správna

▶ Pri súčasnom používaní digestora v miestnosti s nainštalovaným krbom sa ubezpečte, že:

- podtlak dosahuje maximálne 4 Pa;
- sa používa bezpečnostno-technické zariadenie (napr. okenný kontaktný spínač, snímač nízkeho tlaku), ktoré zabezpečí dostatočný prívod čerstvého vzduchu;
- odpadový vzduch nie je odvádzaný komínom, ktorý slúži na odvod spalín z plynových spotrebičov alebo zariadení využívajúcich iné palivá;
- montáž skontroloval a schválil autorizovaný odborný remeselník (napr. kominár).

Ak sa odsávač používa výhradne v režime obehu vzduchu, je súčasná prevádzka s ohniskom závislým od vzduchu v miestnosti možná bez dodatočných bezpečnostno-technických opatrení.

12.2 Rozsah dodávky

Rozsah dodávky	Počet
Varná doska s integrovaným digestorom	1
Prívodná dýza	1
Tukový filter z nerezovej ocele	1
Návod na použitie a montáž	1
Montážne svorky	4
Tesniaca páska	1
Súprava podložiek pre vyrovnanie výšky	1
Vrecko s rôznymi montážnymi drobnými dielmi	1
Dodatočný rozsah dodávky PUXUM, PUXUMR	
Pachový filter (filter s aktívnym uhlím)	1
Šablóna pre výrez v zadnej stene	1

Kontrola rozsahu dodávky

- ▶ Rozsah dodávky skontrolujte na úplnosť a poškodenie.
- ▶ Pokiaľ v dodávke chýbajú diely alebo sú poškodené, okamžite informujte BORA Service Team.
- ▶ Poškodené diely v žiadnom prípade nemontujte.
- ▶ Prepravný obal zlikvidujte ekologicky (Vyradenie z prevádzky, demontáž a likvidácia).

12.3 Náradie a pomôcky

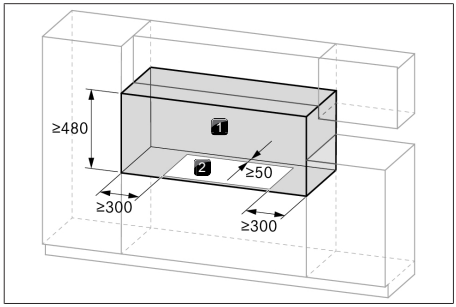
Pre odbornú montáž spotrebiča potrebujete okrem iného nasledujúci nástroj:

- Priamočiara alebo ručná píla
- Skrutkovač/kľúč s vnútorným šesťhranom (Torx) 20
- Čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota
- Vŕtacia šablóna otvorov pre výrez zadnej steny na (len pri recirkulácii)

12.4 Pokyny pre montáž

12.4.1 Montážne vzdialenosti

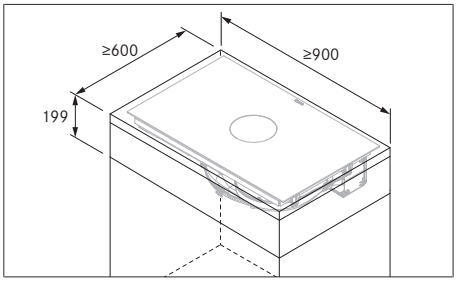
- ▶ Dodržte potrebný voľný priestor okolo výrezu pracovnej dosky.



Obr. 12.3 Potrebný voľný priestor

[1] Potrebný voľný priestor **[2]** Výrez pracovnej dosky

12.4.2 Minimálne rozmery nábytku



Obr. 12.4 Minimálne rozmery nábytku X Pure Max

12.4.3 Pokyny ku kuchynskému nábytku

- V oblasti výrezu pracovnej dosky podľa možnosti odstráňte prípadné priečky nábytku.
- Pri tenkých pracovných doskách sa musí dodržať dostatočne pevné uloženie na korpuse.
- Zásuvky príp. police v spodnej skrinke musia byť vyberateľné.
- V závislosti od situácie na mieste montáže musia skrátiť priehradky spodnej skrine.

Pokiaľ je naprojektované dvojité dno (ochranné dno kábla), musí byť dodržané nasledovné:

- Kvôli údržbárskym prácam musí byť zdola upevnené ako vyberateľné.
- Pre dostatočné vetranie varnej dosky musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť 15 mm k spodnej hrane varnej dosky.

Dodatočné upozornenie pre montáž s ovládacími kolieskami

Od montáže ovládacích koliesok na kovové predné panely sa odrádza.

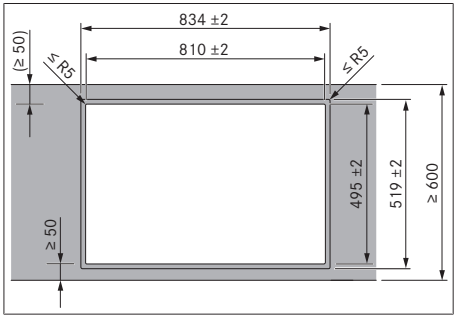
12.5 Výrez pracovnej dosky

Minimálny rozmer 50 mm od prednej hrany pracovnej dosky po výrez v pracovnej doske je odporúčaním spoločnosti BORA.

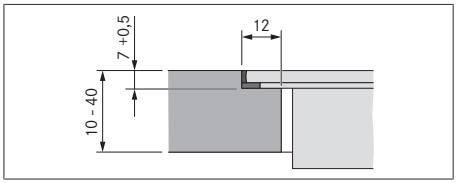
- ▶ Vyhotovte výrez pracovnej dosky pri zohľadnení zadaných rozmerov výrezu.
- ▶ Zabezpečte odborné utesnenie rezných plôch pracovnej dosky.
- ▶ Dodržujte pokyny výrobcu pracovnej dosky.

12.5.1 Rozmery výrezu

Zapustená montáž

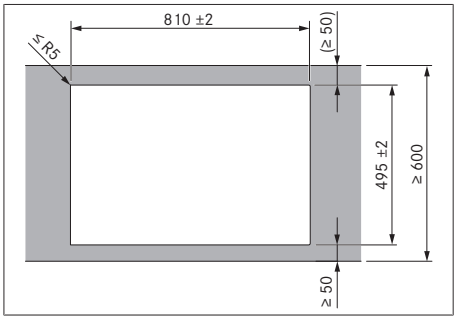


Obr. 12.5 Rozmery výrezu pri zapustenej montáži

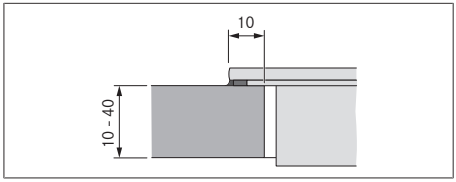


Obr. 12.6 Rozmer drážky pri montáži do roviny

Montáž na povrch



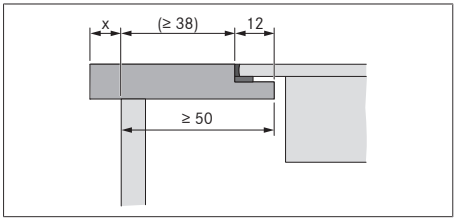
Obr. 12.7 Rozmery výrezu pri montáži na povrch



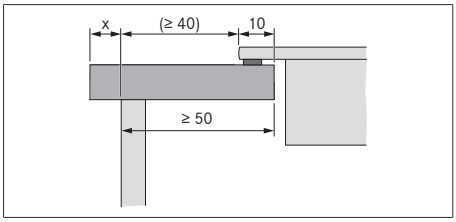
Obr. 12.8 Rozmer podpory pri montáži na povrch

Dodatočné požiadavky na montáž s ovládacími kolieskami (voliteľné)

▶ Pri montáži s ovládacími kolieskami bezpodmienečne dodržte minimálnu vzdialenosť medzi výrezom v pracovnej doske a prednou hranou predného panela.

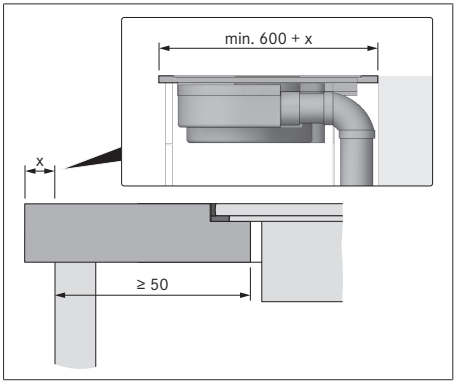


Obr. 12.9 Vzdialenosť od prednej hrany čelného panela pri zapustenej montáži



Obr. 12.10 Vzdialenosť od prednej hrany čelného panela pri montáži na povrch

▶ Pri montáži s ovládacími kolieskami dodržte minimálnu hĺbku pracovnej dosky v spojení s presahom pracovnej dosky.



Obr. 12.11 Hĺbka pracovnej dosky v spojení s presahom pracovnej dosky

12.6 Príprava kuchynského nábytku na variant s odvodom vzduchu

Pri vyhotovení odvodného potrubia sa musia dodržiavať štátne a regionálne zákony a predpisy.

Musí byť zabezpečený dostatočný prívod vzduchu.

Odvádzaný vzduch sa musí zodpovedajúcimi odvodnými kanálmi viesť von.

Minimálny prierez odvodných kanálov musí byť 176 cm^2, čo zodpovedá kruhovému potrubiu s priemerom 150 mm alebo systému kanálov BORA Ecotube.

Spravidla možno s integrovaným ventilátorom realizovať trasu kanála až 6 m so šiestimi oblúkmi 90° alebo 8 m so štyrmi oblúkmi 90° alebo 10 m s dvoma oblúkmi 90°.

Žiadna kompatibilita s univerzálnymi ventilátormi BORA.

Pokyny na plánovanie inštalácie odvodných kanálov nájdete v príručke plánovania BORA.

12.6.1 Prispôsobenie kuchynského nábytku

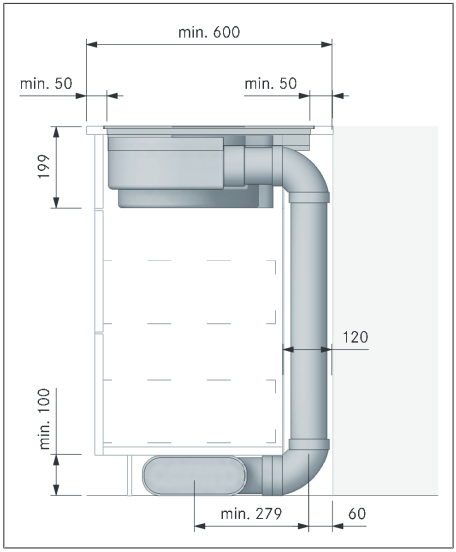
- Zadná stena spodnej skrine musí byť prispôsobená odťahovému kanálu.
- Na kanál odvodu vzduchu musí byť za stenou korpusu voľný priestor 120 mm.
- Pod varnou doskou nie je potrebné dvojité dno.

Prispôsobenie zadnej steny nábytku

▶ Pre montážou skontrolujte, či má spodná skriňa potrebné montážne rozmery pre spotrebič a projektovaný potrubný systém.

▶ V prípade potreby prispôsobte umiestnenie zadnej steny požadovaným montážnym rozmerom.

12.6.2 Montážne rozmery



Obr. 12.12 Montážne rozmery pri vyhotovení s odvodom vzduchu, hĺbka pracovnej dosky 600 mm

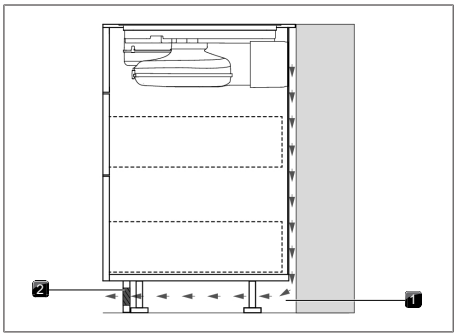
12.7 Príprava kuchynského nábytku na variant s recirkuláciou

12.7.1 Spätné vedenie recirkulovaného vzduchu z kuchynského nábytku

Pri systémoch s recirkuláciou musí byť v kuchynskom nábytku vytvorený otvor spätného prúdenia, aby vyčistený recirkulovaný vzduch vedený z kuchynského nábytku späť do miestnosti. Otvor spätného prúdenia je možné vytvoriť cez skrátený panel podstavca. Rovnako možno použiť lamelový sokel alebo vetraciu mriežku s minimálne zodpovedajúcim prierezom otvoru.

▶ Skráťte výšku panela podstavca alebo vytvorte v podstavci príslušné otvory.

▶ Prierez otvoru spätného prúdenia sa musí vyhotoviť s ≥ 500 cm^2 na každý odťah pár.



Obr. 12.13 Otvor spätného prúdenia v oblasti podstavca

[1] Spätne prúdiaci recirkulujúci vzduch

[2] Otvor spätného prúdenia v paneli podstavca ≥500 cm^2

12.7.2 Montážne varianty A a B pre spotrebiče s recirkuláciou vzduchu

Pre spotrebiče s recirkuláciou vzduchu sú k dispozícii 2 montážne varianty:

A: Spodná skriňa s priechodnou zadnou stenou

Recirkulujúci vzduch je vedený cez napojenia na zadnú stenu jednotky čističky vzduchu priamo za zadnou stenou korpusu. Cez otvor spätného prúdenia sa recirkulujúci vzduch dostane späť do miestnosti.

Pre montáž to znamená:

- Pod varnou doskou nie je potrebné dvojité dno.
- V zadnej stene korpusu musí byť vytvorený výrez.

B: Spodná skriňa s dvojitým dnom pod varnou doskou

Recirkulujúci vzduch bude vháňaný do voľného priestoru medzi pracovnou doskou a dvojitým dnom (žiadne napojenie na zadnú stenu jednotky čističky vzduchu). Recirkulujúci vzduch sa dostane za zadnú stenu korpusu a cez otvor spätného prúdenia naspäť do miestnosti.

Pre montáž to znamená:

- Pod varnou doskou je potrebné dvojité dno.
- V zadnej stene nemusí byť vytvorený výrez.

12.7.3 Príprava kuchynského nábytku na montážne varianty A

- Spodná skriňa musí mať spojitú zadnú stene, aby recirkulujúci vzduch neprúdil do predného priestoru korpusu.
- V zadnej stene musí byť vytvorený výrez.
- Medzi zadnou stenou korpusu a susedným kusom nábytku alebo stenou miestnosti je nutné dodržať minimálnu vzdialenosť 25 mm pre otvor spätného prúdenia.
- Pod varnou doskou nie je potrebné dvojité dno.

Prispôsobenie zadnej steny nábytku

▶ Zadnú stenu prispôsobte požadovaným montážnym rozmerom.

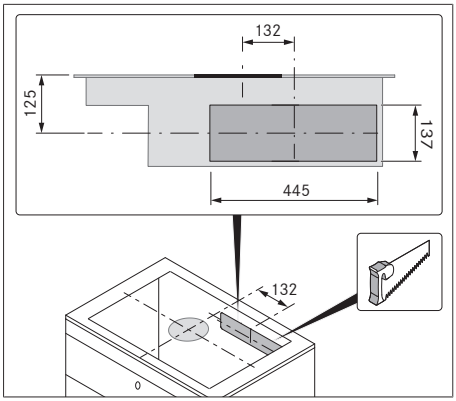
▶ V prípade potreby zadnú stenu premiestnite.

▶ V prípade potreby zadnú stenu predĺžte do výšky, aby bol korpus vpredu zakrytý.

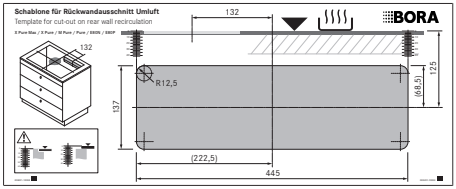
▶ Vyrovnajte šablónu na zadnej stene nábytku podľa značiek a údajov.

▶ Nakreslite si výrez v zadnej stene.

▶ S použitím píly vyrežte výrez v zadnej stene.



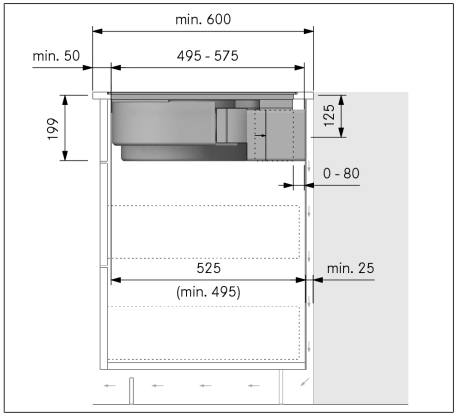
Obr. 12.14 Výrez v zadnej stene



Obr. 12.15 Šablóna pre výrez v zadnej stene

Pri polohovaní šablóny sa musí zohľadniť montáž do roviny a montáž na dosku. 125 mm od horného okraja varnej dosky po stred výrezu.

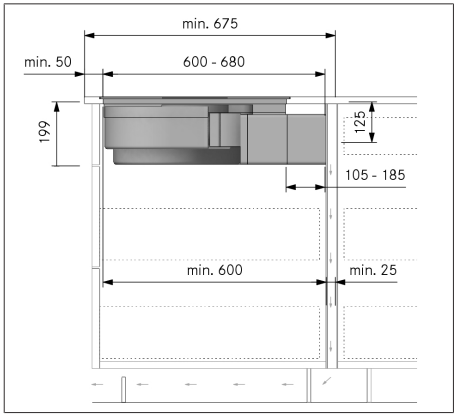
12.7.4 Montážne rozmery montážneho variantu A



Obr. 12.16 Montážne rozmery pri recirkulujúcom vzduchu, montážny variant A

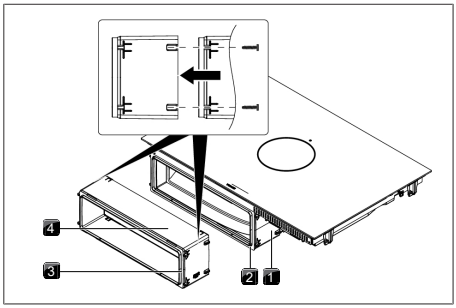
12.7.5 Predĺženie teleskopického vyťahovania jednotky čističky vzduchu

S teleskopickým vyťahovaním sa vytvorí potrubná prípojka k zadnej stene korpusu. Týmto je možné flexibilne premostiť vzdialenosť medzi varnou doskou a zadnou stenou korpusu max. 80 mm. Od hĺbky pracovnej dosky 675 mm sa v montážnom variante A musí teleskopické vyťahovanie predĺžiť (+ max. 105 mm) s príslušenstvom PULBTA.



Obr. 12.17 Montážne rozmery pri montážnom variante A s recirkuláciou, hĺbka pracovnej dosky od 675 mm

- ▶ Odstráňte ochrannú fóliu z lepiacej pásky na teleskopickom vyťahovaní.
- ▶ Namontujte predĺženie PULBTA na teleskopické vyťahovanie.
- ▶ Odstráňte ochrannú fóliu z lepiacej pásky na predĺžení PULBTA.



Obr. 12.18 Predĺženie teleskopického vyťahovania

[1] Teleskopické vyťahovanie **[2]** Lepiaca páska
[3] Lepiaca páska **[4]** Predĺženie PULBTA

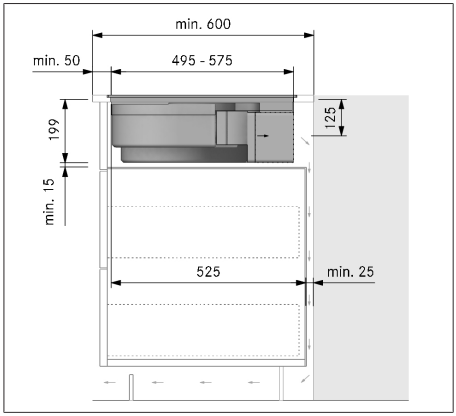
12.7.6 Príprava kuchynského nábytku na montážne varianty B

- Pod varnou doskou musí byť vytvorené dvojité dno:
- Zadná stena korpusu musí hore lícovať s medzidnom, aby sa spätne prúdiaci obehový vzduch neviedol do predného priestoru korpusu.
- Medzi zadnou stenou korpusu a susedným kusom nábytku alebo stenou miestnosti je nutné dodržať minimálnu vzdialenosť 25 mm pre otvor spätného prúdenia.

Prispôsobenie zadnej steny nábytku

- ▶ Zadnú stenu prispôsobte požadovaným montážnym rozmerom.
- ▶ V prípade potreby zadnú stenu premiestnite.
- ▶ Prispôsobte výšku zadnej steny medzidnu tak, aby lícovala.

12.7.7 Montážne rozmery montážneho variantu B

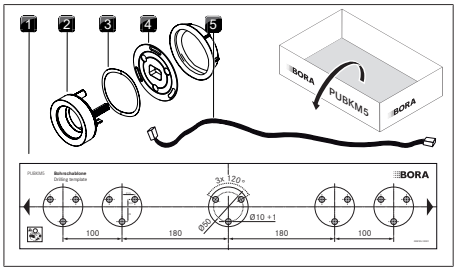


Obr. 12.19 Montážne rozmery pri montážnom variante B s recirkuláciou, hĺbka pracovnej dosky 600 mm

12.8 Montáž ovládacích koliesok (voliteľné)

Predpoklad: Spotrebič je dodatočne vybavený ovládacími kolieskami Pure [osvetlené ovládacie kolieska Pure sú k dispozícii samostatne ako súprava (5 kusov)].

Rozsah dodávky



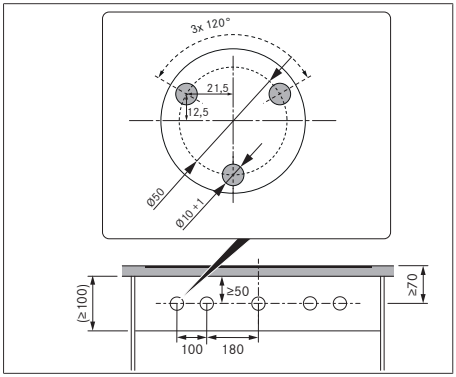
Obr. 12.20 Rozsah dodávky súprava osvetlených ovládacích koliesok Pure (5 kusov)

[1] Vŕtacia šablóna
[2] Ovládacie koliesko (5x)
[3] Vlnová pružina (5x)
[4] Upevňovacia matica (5x)
[5] Pripojovací kábel 0,5 m (5x)

Odporúčaný postup

1. Demontáž predného panela z kuchynského nábytku
2. Montáž ovládacích koliesok do predného panela
3. Montáž spotrebiča do kuchynského nábytku
4. Pripojenie pripojovacieho kábla k ovládacím kolieskam
5. Pripojenie pripojovacieho kábla k spotrebiču
6. Montáž predného panela

Montáž ovládacích koliesok do predného panela



Obr. 12.21

Otvory do panela vyhotovte najlepšie v zodpovedajúco vybavenej dielni.

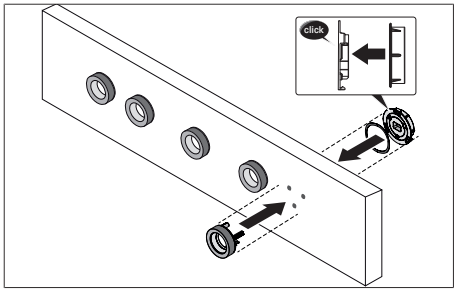
Otvory do panela sa v žiadnom prípade nesmú vyhotovovať priamo na kuchynskom nábytku, ak je spotrebič už zabudovaný.

Pri predných paneloch s hrúbkou viac ako 20 mm sa musí zadná strana vyfrézovať, aby bolo možné namontovať ovládacie kolieska.

Od výšky predného panela 100 mm a minimálnej vzdialenosti 70 mm medzi horným okrajom pracovnej dosky a stredom ovládacieho kolieska možno ovládacie kolieska bez problémov vertikálne vycentrovať.

- ▶ Vŕtaciu šablónu umiestnite vycentrovane na predný panel.
- ▶ Predný panel na to zarovnajte podľa značiek a údajov (vertikálne vycentrovaný, horizontálne v strede voči varnej doske).
- ▶ Vŕtaciu šablónu zafixujte vhodnou lepiacou páskou.
- ▶ Otvory označte vhodným nástrojom (napr. dôlčikom).
- ▶ Podľa vyznačených značiek vyvŕtajte vrtákom Ø10+1 mm upevňovacie otvory pre ovládacie kolieska.

- ▶ Dbajte na to, aby boli otvory vyhotovené presne, rovno a v uhle 90° k prednému panelu.
- ▶ Odstráňte vŕtaciu šablónu.



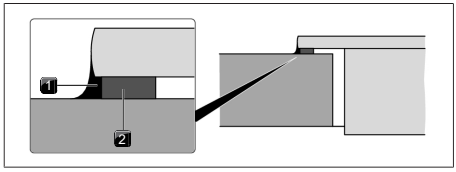
Obr. 12.22 Montáž ovládacieho kolieska

- ▶ Zasuňte ovládacie kolieska spredu cez vyvŕtané otvory v prednom paneli.
- ▶ Na každé ovládacie koliesko nasuňte zozadu vlnovú pružinu.
- ▶ Naskrutkujte upevňovacie matice zozadu na ovládacie kolieska.
- ▶ Pevne dotiahnite upevňovacie matice.

12.9 Príprava spotrebiča

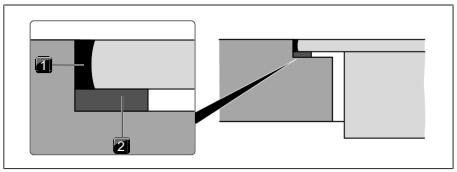
Nalepenie tesniacej pásky

- ▶ V prípade montáže na povrch nalepte pred montážou po celom obvode spodnej strany varnej dosky bez medzier priloženú tesniacu pásku.
- ▶ V prípade zapustenej montáže nalepte priloženú tesniacu pásku na kontaktné plochy vo výreze pracovnej dosky, a to aj v prípade, ak varnú dosku utesníte silikónovou tesniacou hmotou alebo podobným produktom.



Obr. 12.23 Tesniaca páska pri montáži na povrch

[1] Silikónová tesniaca hmota **[2]** Tesniaca páska

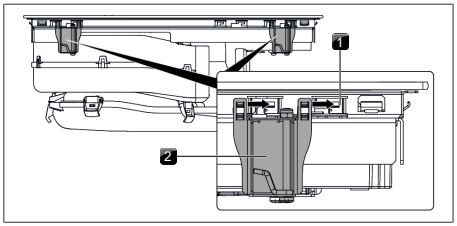


Obr. 12.24 Tesniaca páska pri zapustenej montáži

[1] Silikónová tesniaca hmota **[2]** Tesniaca páska

Nasadenie montážnych svoriek

- ▶ Na strany varnej dosky nasuňte až na doraz po 2 montážne svorky do určených prídržných podložiek.

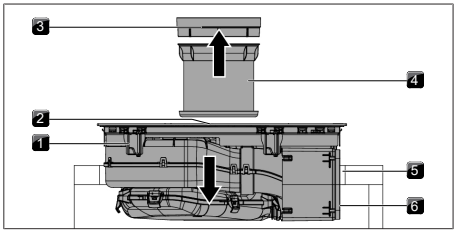


Obr. 12.25 Nasadenie montážnych svoriek

[1] Prídržné podložky **[2]** Montážne svorky

12.10 Montáž varnej dosky

12.10.1 Nasadenie varnej dosky



Obr. 12.26 Nasadenie varnej dosky v strede

[1] Varná doska **[2]** Vstupný otvor
[3] Prívodná dýza **[4]** Tukový filter z nerezovej ocele
[5] Výrez pracovnej dosky **[6]** Lepiaca páska

- ▶ Pred nasadením odstráňte prívodnú trysku a tukový filter z nerezovej ocele.
- ▶ Odstráňte ochrannú fóliu z lepiacej pásky vpredu na teleskopickom vyťahovaní.
- ▶ Pri nasadzovaní použite prívodný otvor ako rukoväť.
- ▶ Varnú dosku zdvihnite priamo do výrezu pracovnej dosky.

- ▶ Varnú dosku vložte vystredene do výrezu pracovnej dosky.
- ▶ Varnú dosku presne vyrovnajte.

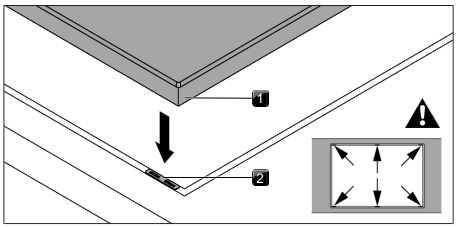
Dbajte na to, aby tesniaca páska varnej dosky pri montáži na dosku dosadala na pracovnú dosku.

Dbajte na to, aby tesniaca páska pri montáži do roviny dobre obopínala varnú dosku.

Podložky pre nastavenie výšky pri zapustenej montáži (voliteľné)

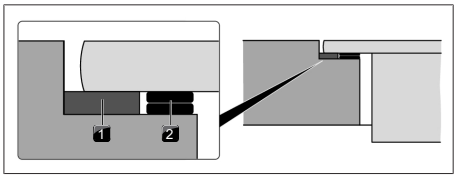
Aby ste zabránili skĺznutiu, sú podložky pre nastavenie výšky samolepiace.

- ▶ V prípade potreby použite podložky pre nastavenie výšky.
- ▶ Umiestnite podložky pre nastavenie výšky vedľa tesniacej pásky.



Obr. 12.27 Umiestnenie podložiek pre nastavenie výšky

[1] Varná doska **[2]** Podložka pre nastavenie výšky

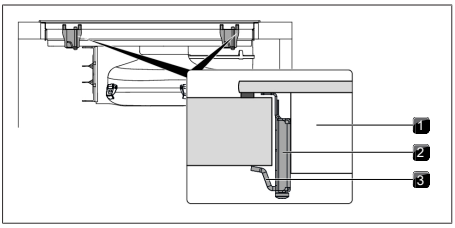


Obr. 12.28 Podložky pre nastavenie výšky

[1] Tesniaca páska **[2]** Podložka pre nastavenie výšky

12.10.2 Upevnenie varnej dosky

- ▶ Upevnite varnú dosku s prídržným uholníkom montážnej svorky k pracovnej doske.
- ▶ Uťahovací moment: max. 2,2 Nm.



Obr. 12.29 Upevnenie varnej dosky v strede

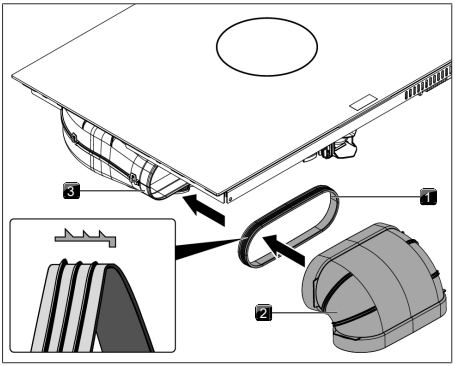
[1] Varná doska **[2]** Montážna svorka
[3] Prídržný uholník

12.10.3 Pripojenie kanála odvodu vzduchu

Systém kanálov sa musí na spotrebič namontovať bez pnutia a bez zaťaženia.

Pri osadzovaní tesnení dbajte na to, aby v stlačenom stave vzduchotesne uzatvárali pripojovací kus kanála.

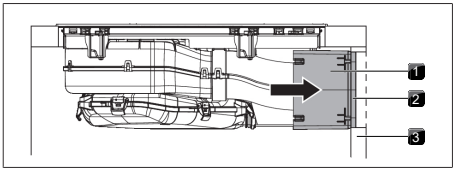
- ▶ Používajte len potrubné prvky BORA Ecotube.
- ▶ Nepoužívajte žiadne pružné alebo textilné hadice.
- ▶ Nasuňte tesnenie na výfukový otvor spotrebiča. Tesnenie kvôli tomu mierne natiahnite.
- ▶ Nasuňte spájaný potrubný diel nátrubkom na výstupný otvor s tesnením.
- ▶ Dávajte pozor, aby sa tesnenie neposunulo.



Obr. 12.30 Pripojenie ku potrubnému systému

[1] Tesnenie **[2]** Potrubný diel
[3] Výfukový otvor

12.10.4 Vytvorenie napojenia na zadnú stenu pri variante s recirkuláciou A



Obr. 12.31 Napojenie na zadnú stenu

[1] Teleskopické vyťahovanie **[2]** Lepiaca páska
[3] Zadná stena korpusu

- ▶ Posuňte teleskopické vyťahovanie až tesne na zadnú stenu korpusu.
- S teleskopickým vyťahovaním je možné flexibilne preklenúť vzdialenosť k zadnej stene nábytku.
- ▶ Skontrolujte, či teleskopické vyťahovanie presne a zalícovane prilieha k výrezu na zadnej strane korpusu.
- ▶ Upevnite teleskopické vyťahovanie s lepiacou páskou na zadnej stene korpusu.

12.10.5 Vloženie pachového filtra pri obehu vzduchu

pozri " Výmena pachového filtra" v kapitole Čistenie a údržba

12.11 Pripojenie ovládacieho kolieska (voliteľné)

Predpoklad: Ovládacie kolieska sú zabudované v prednom paneli kuchynského nábytku.

BORA odporúča pripojiť ovládacie kolieska až vtedy, keď je spotrebič už zabudovaný v kuchynskom nábytku. Okrem toho sa odporúča namontovať predný panel so zabudovanými ovládacími kolieskami späť na kuchynský nábytok až po ich pripojení.

Pripojenie ovládacieho kolieska

- ▶ Pripojte ovládacie kolieska k spotrebiču pomocou pripojovacích káblov.
- ▶ Dbajte na správne obsadenie zásuvných miest:

Ovládacie koliesko	Zásuvné miesto na spotrebiči
1. Koliesko zľava	1
2. Koliesko zľava	2
Stredné koliesko	3
2. Koliesko sprava	4
1. Koliesko sprava	5

Tab. 12.1 Pripojenie ovládacích koliesok

- ▶ Prebytočnú dĺžku káblov vždy uložte do prídržných spôn na ovládacom koliesku.

12.12 Elektrické pripojenie

Montáž, inštalácia a uvedenie do prevádzky sa smie vykonávať iba s prihliadnutím na národne platné zákony, predpisy a normy. Práce musí vykonávať kvalifikovaný odborný personál, ktorý pozná a dodržiava dodatočné predpisy miestnych dodávateľov energie.

Spojenia cez zásuvné kontakty (zástrčka Schuko) sú neprípustné.

1-fázové pripojenie: Spotrebič vyhovuje požiadavkám normy IEC 61000-3-12.

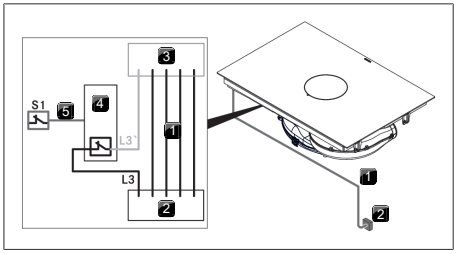
- ▶ Pred pripojením varnej dosky vypnite hlavný vypínač/poistkový automat.
- ▶ Zaistite hlavný vypínač/poistkový automat proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- ▶ Skontrolujte, či spotrebič nie je pod napätím.
- ▶ Varnú dosku môžete pripojiť výlučne cez pevné spojenie so sieťovým prívodom typu H 05 VV-F so zodpovedajúcim minimálnym prierezom.

Pripojenie	Istenie poistkami	Minimálny prierez
3-fázové pripojenie	3 x 16 A	2,5 mm^2
2-fázové pripojenie	2 x 16 A	2,5 mm^2
1-fázové pripojenie	1 x 32 A	4 mm^2

Tab. 12.2 Istenie poistkami a minimálny prierez

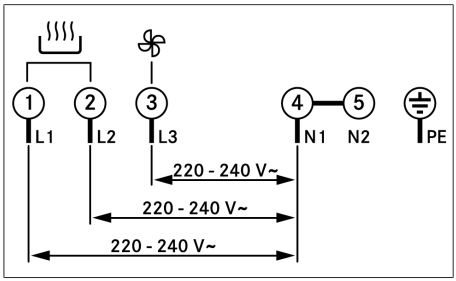
- ▶ Pripojte sieťové pripojovacie vedenie podľa príslušnej schémy zapojenia k sieťovej prípojke spotrebiča.
- ▶ V prípade jednofázového alebo dvojfázového pripojenia spojte príslušné kontakty pomocou prepojovacieho mostíka.
- ▶ Pevne zosvorkujte pripojovacie vedenie so svorkou na odľahčenie ťahu.
- ▶ Zatvorte puzdro sieťovej prípojky s krytom sieťovej prípojky.
- ▶ Položte napájací kábel pozdĺž upevňovacích ôk s pomocou káblových spojok.
- ▶ Dbajte na to, aby kábel nebol privretý ani poškodený a nemohol sa dotýkať horúcich komponentov spotrebiča.

▶ Skontrolujte, či bola montáž správne vykonaná.

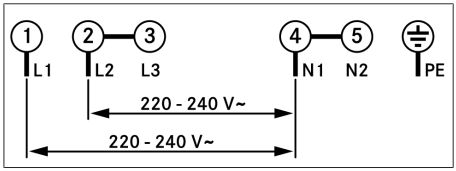


Obr. 12.32 Schéma zapojenia s externými spínacími kontaktmi

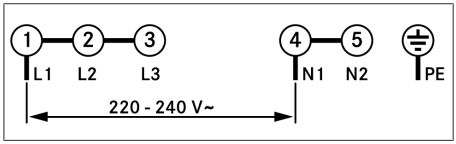
[1] Napájacie vedenie
[2] Sieťová prípojka
[3] Sieťová prípojka spotrebiča
[4] Spínacie relé
[5] Pripojenie S1 a spínacie relé
[S1] Externý spínací kontakt



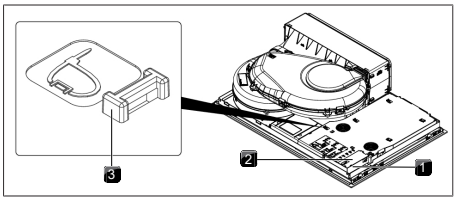
Obr. 12.33 Schéma zapojenia 3-fázového pripojenia



Obr. 12.34 Schéma zapojenia 2-fázové pripojenie



Obr. 12.35 Schéma zapojenia 1-fázové pripojenie



Obr. 12.36 Elektrické prípojky varnej dosky

[1] Sieťová prípojka
[2] Kryt sieťového pripojenia
[3] Upevňovacie oká

12.13 Prvé uvedenie do prevádzky

Pri prvom uvedení do prevádzky sa cez menu predajcu a servisné menu vykonajú niektoré základné nastavenia (základná konfigurácia).

12.13.1Servisné menu

Do 2 min po zapnutí napájania spotrebiča možno vyvolať menu predajcu a servisné menu.

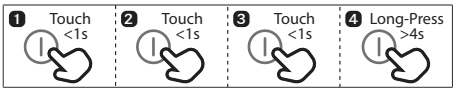
Položka menu	Účel	Vyhotovenie
Prevádzkový režim	Konfigurácia systému odsávania (odvod vzduchu alebo obeh vzduchu)	Povinné pri prvom uvedení do prevádzky
Správa napájania	Zníženie celkového výkonu spotrebiča	Povinné pri prvom uvedení do prevádzky
Kalibrácia displeja	Jemné doladenie polohy obrazu na displeji	Povinné pri prvom uvedení do prevádzky
Test displeja	Test funkčnosti displeja	voliteľné
Režim demo	Deaktivácia funkcie ohrevu	voliteľné
Protokol chýb	Chybové kódy pre servisné zásahy	voliteľné
Konfigurácia	–	(Prístup zablokovaný)

Tab. 12.3 Servisné menu

Vyvolanie servisného menu

Predpoklad: Spotrebič ešte nebol napájaný prúdom alebo bolo napájanie na krátky čas prerušené.

▶ Zapnite napájanie spotrebiča.
▶ Postupne a v priebehu 10 s vykonajte na tlačidle zapnutia (Power) nasledujúce 4 dotykové príkazy:



Obr. 12.37 Vyvolanie servisného menu

Spotrebič sa zapne a zobrazí sa servisné menu.

Ovládanie servisného menu

Vyvolanie položky menu:

▶ Ťuknite na položku menu.

Vykonanie nastavení:

▶ Ťuknite na požadované nastavenie.

▶ Potvrďte vykonané nastavenie (✓).

Zrušenie položky menu:

▶ Vráťte sa späť do servisného menu (〈).

Ukončenie servisného menu:

▶ Ťuknite na tlačidlo zapnutia (Power) ⏻ .

12.13.2Vykonanie základnej konfigurácie

Položka menu „Odvod vzduchu/obeh vzduchu“

▶ Nakonfigurujte systém odsávania.

▶ Vyberte „Odvod vzduchu“, ak bol spotrebič zabudovaný ako systém s odvodom vzduchu.

▶ Vyberte „Obeh vzduchu“, ak bol spotrebič zabudovaný ako systém s obehom vzduchu.

Položka menu „Správa napájania“

Pokiaľ nie je k dispozícii potrebný elektrický výkon inštalácie, je možné znížiť celkový výkon spotrebiča.

▶ Vyberte vhodné nastavenie:

Nastavenie	Pripojenie
3 x 16 A; 2 x 16 A; 1 x 32 A	3-fázový/2-fázový/1-fázový
1x20A	1-fázové
1x16A	1-fázové

Tab. 12.4 Správa napájania

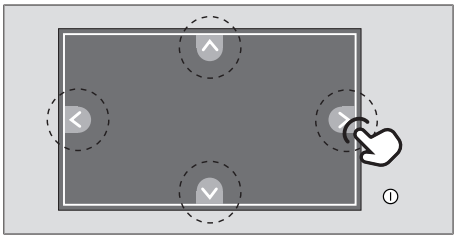
Obmedzenia výkonu varných zón, ktoré spotrebič automaticky vykoná, sa prispôsobia nastavenému celkovému výkonu. Minimálny prierez napájacieho vedenia sa napriek obmedzeniu výkonu nesmie zmenšiť (pozri tabuľku „Istenie poistkami a minimálny prierez“).

Položka menu „Kalibrácia displeja“

Poloha zobrazenia na displeji sa musí prispôsobiť, resp. optimalizovať.

▶ Pomocou bočných tlačidiel so šípkami prispôsobte displej.

▶ Dbajte na centrálne zobrazenie bieleho rámu a rovnomerné rozdelenie priestoru.

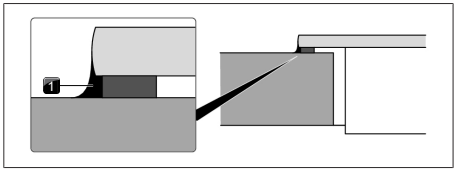


Obr. 12.38 Kalibrácia displeja

12.14 Utesnenie spotrebiča

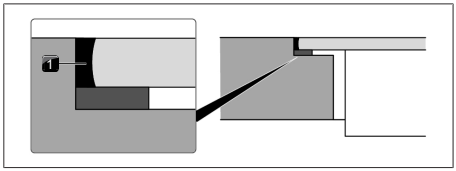
▶ Po ukončení všetkých montážnych prác vyplňte všetky škáry pri spotrebiči čiernou žiaruvzdornou silikónovou tesniacou hmotou.

▶ Dávajte pozor, aby sa silikónová tesniaca hmota nedostala pod spotrebič.



Obr. 12.39 silikónová tesniaca hmota pri montáži na povrch

[1] Silikónová tesniaca hmota



Obr. 12.40 Silikónová tesniaca hmota pri zapustenej montáži

[1] Silikónová tesniaca hmota

12.15 Odovzdanie používateľovi

Po dokončení montáže:

▶ Vysvetlite používateľovi základné funkcie.

▶ Informujte používateľa o všetkých bezpečnostných aspektoch ovládania a manipulácie.

▶ Odovzdajte používateľovi príslušenstvo a návod na použitie a montáž, ktoré si musí bezpečne uschovať.

13 Demontáž

Pre demontáž je potrebné, aby bol spotrebič prístupný a odpojený od zdroja napájania.

Odpojenie elektrickej prípojky smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál.

- ▶ Povoľte upevnenie spotrebiča.
- ▶ Odstráňte silikónové škáry.
- ▶ Zlikvidujte starý spotrebič a znečistené príslušenstvo (pozri "14 Likvidácia").

14 Likvidácia

14.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály sú šetrné k životnému prostrediu. Jednotlivé časti likvidujte oddelene podľa druhu.

14.2 Likvidácia príslušenstva

Nepotrebné alebo použité diely príslušenstva (napr. filtre) zlikvidujte v súlade s regionálnymi predpismi.

14.3 Likvidácia starého spotrebiča

Symbol prečiarknutého smetného koša znamená, že tento výrobok sa musí zlikvidovať oddelene od domového odpadu. Spotrebič musí byť zbieraný a odovzdaný oddelene od netriedeného komunálneho odpadu.



Ako koncový používateľ ste povinný zlikvidovať výrobok oddelene v súlade s príslušnými národnými predpismi, napríklad odovzdaním na oficiálnom zbernom mieste. Informácie k tomu prípadne poskytujú mestské a obecné správne orgány. Vrátenie tovaru maloobchodníkom je tiež možné, za predpokladu, že distribútor ponúka vrátenie dobrovoľne alebo je k tomu zo zákona povinný.

Odpad z elektrických a elektronických zariadení často ešte obsahuje cenné materiály. Obsahujú však aj škodlivé látky, ktoré boli nevyhnutné pre ich funkciu a bezpečnosť. V zmesovom odpade alebo pri nesprávnom zaobchádzaní môžu poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie.

14.4 Predchádzanie vzniku odpadu

Majte na pamäti, že predchádzanie vzniku odpadu predstavuje ešte významnejší prínos k ochrane životného prostredia. Ak je to možné, okrem ďalšieho vlastného používania alebo opravy je ekologicky vhodnou alternatívou k likvidácii aj odovzdanie ďalšiemu používateľovi.

15 Servis

Pri poruchách, ktoré nemôžete odstrániť sami, a pri otázkach týkajúcich sa náhradných dielov kontaktujte svojho odborného predajcu BORA alebo BORA Service Team. Kontaktné údaje nájdete na poslednej strane tohto návodu alebo na servisnej stránke BORA na adrese www.bora.com/service.

Kontaktovať BORA Service Team môžete aj na servisnom čísle:

00800 7890 0987

BORA Service Team si bude vyžadovať typové označenie a výrobné číslo vášho spotrebiča (FD číslo).

Oba údaje nájdete na typovom štítku na záručnom liste, ako aj na spodnej strane spotrebiča.

16 Príslušenstvo

Výrobok	Označenie
PUBKM5	Pure súprava osvetlených ovládacích koliesok 5 kusov
PUEDM	Pure Max prívodná dýza
USL515	Bočné lišty pre hĺbku varnej dosky 515 mm
USL515AB	Bočné lišty pre hĺbku varnej dosky 515 mm All Black
KFR830AB	Rám varnej dosky pre šírku 830 mm
KWGPFI	Grilovacia panvica pre celoplošnú indukciu
KWPAP7	Trojdielna sada riadu
KWPAP8	Panvica na vyprážanie Ø24 cm
UFKS	Okenný kontaktný spínač

Špeciálne príslušenstvo pre spotrebiče s recirkuláciou

Výrobok	Označenie
GFES	eSwap pachový filter
GFESP	eSwap Plus pachový filter
PULB	Pure jednotka čističky vzduchu
PULBTA	Pure jednotka čističky vzduchu s teleskopickým vyťahovaním

Položky PULB a PULBTA sú pri spotrebičoch s odťahom vzduchu potrebné iba v prípade, že sa má spotrebič prestavať na recirkulačnú prevádzku.

Ďalšie príslušenstvo a informácie o ňom získate u svojho odborného predajcu BORA a v online obchode BORA na adrese bora.com.

17 Záruka výrobcu BORA

Spoločnosť BORA poskytuje koncovým zákazníkom dvojročnú (2) záruku výrobcu na svoje produkty. Táto záruka výrobcu je doplnkom k zákonným záručným nárokom voči predajcovi našich produktov pre koncového zákazníka.

Záruka výrobcu sa vzťahuje na tu uvedené produkty BORA, ktoré sú zakúpené od autorizovaných a vyškolených predajcov BORA a nainštalované v rámci Európskej únie a štátov EZVO:

- Varné dosky
- Systémy odťahu pár
- Parné systémy a systémy pečenia
- Chladiace a mraziace systémy
- Osvetlenie
- Elektrické príslušenstvo

Odovzdaním produktu BORA koncovému zákazníkovi začína plynúť záruka výrobcu a táto platí 2 roky. Registráciou na www.bora.com/registration je možné predĺžiť záruku výrobcu na vybrané zariadenia na 3 roky. Pre osvetľovacie produkty BORA sa záruka výrobcu po registrácii predlžuje na 5 rokov.

Záruka výrobcu vyžaduje, aby montážne produkty boli odborne nainštalované autorizovaným špecializovaným predajcom BORA – v súlade s montážnymi pokynmi a plánovacou príručkou BORA platnou v čase montáže. Koncový zákazník sa počas používania musí riadiť zadaniami a pokynmi návodu na použitie.

Pri uplatnení reklamácie v rámci záruky výrobcu je potrebné chybu nahlásiť priamo spoločnosti BORA a predložiť doklad o kúpe. Prípadne je možné doklad o kúpe poskytnúť prostredníctvom registrácie na www.bora.com/registration.

Spoločnosť BORA ručí za to, že všetky BORA produkty sú bez materiálových a výrobných chýb. Chyba musela existovať už v čase odovzdania výrobku koncovému zákazníkovi. Uplatnením záručného plnenia sa nepreruší doba plynutia záruky a nezačína od začiatku.

Spoločnosť BORA odstráni nedostatky BORA produktov podľa vlastného uváženia opravou alebo výmenou. Všetky náklady na odstránenie nedostatkov, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, znáša spoločnosť BORA.

Zo záruky výrobcu BORA sú výslovne vylúčené:

- Produkty BORA, ktoré neboli zakúpené od autorizovaných predajcov BORA alebo od predajcov vyškolených spoločnosťou BORA.
- Poškodenie spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu (toto platí aj pre starostlivosť a čistenie výrobku). Tieto predstavujú nesprávne a nevhodné použitie.
- Poškodenia vzniknuté bežným opotrebovaním.
- Poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi (ako napríklad poškodenie pri preprave, nesprávna demontáž a inštalácia, vniknutie kondenzácie, prírodné katastrofy, ako napríklad úder blesku).
- Škody spôsobené svojpomocnými opravami, opravami alebo pokusmi o opravu osobami alebo spoločnosťami, ktoré nie sú autorizované spoločnosťou BORA.
- Poškodenia sklenených dielov, kovových dielov (s povrchovou úpravou a bez nej), dotykového displeja, plastových a iných opotrebiteľných dielov
- Škody v dôsledku kolísania elektrického napätia
- Následné škody alebo nároky na náhradu škody presahujúce rámec vady
- Poškodenia spôsobené vodou alebo nečistotami v dôsledku chýbajúcich krytov alebo prvkov
- Poškodenia spôsobené pridaním vody do varného priestoru
- Škody spôsobené predĺžením prívodnej a odpadovej hadice bez schválenia pre pitnú vodu, resp. nešpecifikovanými vedeniami pomocou adaptéra
- Poškodenia na týchto dieloch: Vákuový ventil, odkvapkávacia miska, ozdobný krúžok a ozdobný kryt

Zákonné nároky, najmä zákonné záručné nároky a nároky vyplývajúce zo zodpovednosti za výrobok, nie sú obmedzené zárukou výrobcu a možno ich uplatniť bezplatne.

Ak sa na vadu nevzťahuje záruka výrobcu, je možné kontaktovať technický servis spoločnosti BORA. Spoločnosť BORA neprepláca žiadne vzniknuté náklady.

Táto záruka výrobcu sa riadi zákonmi Rakúskej republiky.

Tu je návod, ako sa k nám dostať:

- BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstrasse 1, 6342 Niederndorf, Rakúsko
- Telefón: 00800 7890 0987
  Pondelok až štvrtok 8:00 – 18:00 hod. a piatok 8:00 – 17:00 hod.
- E-mail: support@bora.com

17.1 Predĺženie záruky

Záruku si môžete predĺžiť registráciou na www.bora.com/registration.

18 Zhoda výrobku

Tieto spotrebiče vyhovujú nasledujúcim právnym predpisom EÚ/ES:

- 2009/125/ES Smernica o ekodizajne
- 2011/65/EÚ Smernica RoHS
- 2014/35/EÚ Smernica o nízkom napätí
- 2014/30/EÚ Smernica o elektromagnetickej kompatibilite

19 Údajové listy výrobkov

19.1 Produktový list PUXAM/PUXAMR – odsávač

Informácie o výrobkoch podľa delegovaného nariadenia (EÚ) č. 65/2014, ako aj nariadenia (EÚ) č. 66/2014.

Výrobca		BORA	
Identifikácia modelu		**PUXAM | PUXAMR**	
	Symbol	Hodnota	Jednotka
Spotreba elektrickej energie			
Ročná spotreba energie	AEC_{hood}	33,6	kWh/a
Trieda energetickej účinnosti	–	A+	–
Index energetickej účinnosti	EEI_{hood}	42,8	–
Prepravovaný objem			
Účinnosť prúdenia tekutín	FDE_{hood}	32,5	–
Trieda účinnosť dynamiky prúdenia	–	A	–
Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti v normálnej prevádzke	–	160	m^3/h
Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti v normálnej prevádzke	–	531	m^3/h
Prietok vzduchu v prevádzke na intenzívnom stupni alebo rýchlostnom stupni (zosilnená úroveň výkonu)	–	590	m^3/h
Maximálny prietok vzduchu	Q_{max}	605,5	m^3/h
Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou	Q_{BEP}	303,8	m^3/h
Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou	P_{BEP}	442	Pa
Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou	W_{BEP}	114,9	W
Činiteľ prírastku času	f	0,8	
Osvetlenie			
Účinnosť osvetlenia	LE_{hood}	*	lx/W
Trieda účinnosti osvetlenia	–	*	–
Menovitá spotreba energie svetelného systému	W_L	*	W
Priemerné osvetlenie svetelného systému na povrchu varnej plochy	E_{middle}	*	lx
Odlučovanie tuku			
Stupeň odlučovania mastnoty	GFE_{hood}	98,0	%
Trieda pre stupeň odlučovania mastnoty	–	A	–
Hladina vydávaného hluku			
Hladina akustického výkonu pri minimálnej dostupnej rýchlosti v normálnej prevádzke	L_{WA}	39	dB re 1 pW
Hladina akustického výkonu pri maximálnej dostupnej rýchlosti v normálnej prevádzke	L_{WA}	66	dB re 1 pW
Hladina akustického výkonu v prevádzke na intenzívnom stupni alebo rýchlostnom stupni (zosilnená úroveň výkonu)	L_{WA}	68	dB re 1 pW
Hladina akustického tlaku pri minimálnej dostupnej rýchlosti v normálnej prevádzke**	L_{pA}	27	dB re 20 µPa
Hladina akustického tlaku pri maximálnej dostupnej rýchlosti v normálnej prevádzke**	L_{pA}	54	dB re 20 µPa
Hladina akustického tlaku v prevádzke na intenzívnom stupni alebo rýchlostnom stupni (zosilnená úroveň výkonu)**	L_{pA}	56	dB re 20 µPa

Výrobca		BORA	
Identifikácia modelu		**PUXAM | PUXAMR**	
Spotreba energie			
Spotreba energie vo vypnutom stave	P_o	*	W
Spotreba energie v režime pohotovosti	P_s	0,21	W

Tab. 19.1 Informačný list výrobku

* Nevzťahuje sa na tento výrobok.

** Nepovinný údaj.

19.2 Produktový list X Pure Max – varná doska

Informácie o výrobku podľa nariadenia (EÚ) č. 66/2014.

Výrobca		BORA	
Identifikácia modelu		**PUXAM | PUXAMR | PUXUM | PUXUMR**	
Typ varnej dosky		**Sklokeramická varná doska**	
Počet varných zón a varných plôch		**5**	
Technológia ohrevu		**Indukčné varné zóny a varné plochy**	
	Symbol	Hodnota	Jednotka
Veľkosť použiteľnej plochy			
Zadná stredová varná zóna	Ø	14,0	cm
Varná zóna vpredu vľavo	LxW	23,0 x 23,0	cm
Varná zóna vzadu vľavo	LxW	23,0 x 23,0	cm
Varná zóna vpredu vpravo	LxW	23,0 x 23,0	cm
Varná zóna vzadu vpravo	LxW	23,0 x 23,0	cm
Spotreba elektrickej energie			
Zadná stredová varná zóna	$EC_{electric\ cooking}$	178,0	Wh/kg
Varná zóna vpredu vľavo	$EC_{electric\ cooking}$	191,9	Wh/kg
Varná zóna vzadu vľavo	$EC_{electric\ cooking}$	177,7	Wh/kg
Varné zóny vľavo premostené	$EC_{electric\ cooking}$	184,6	Wh/kg
Varná zóna vpredu vpravo	$EC_{electric\ cooking}$	192,9	Wh/kg
Varná zóna vzadu vpravo	$EC_{electric\ cooking}$	174,8	Wh/kg
Varné zóny vpravo premostené	$EC_{electric\ cooking}$	181,8	Wh/kg
Spotreba elektrickej energie varnej dosky	$EC_{electric\ hob}$	184,0	Wh/kg

Tab. 19.2 Informačný list výrobku

Poznámky

(D)
BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Deutschland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
support@bora.com
bora.com

(A)
BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
support@bora.com
bora.com

(INT)
BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austria
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
support@bora.com
bora.com

(AU) (NZ)
BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australia
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
bora-australia.com.au

00800 7890 0987